

HEIßKLEBEPISTOLE HOT GLUE GUN

25 W

220 °C

- (D) Bedienungsanleitung**
Originalbetriebsanleitung
- (CZ) Návod k obsluze**
Překlad originálního návodu k obsluze
- (HR) Upute za uporabu**
Izvorne upute za uporabu
- (PL) Instrukcja obsługi**
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
- (RO) (MD) Instrucțiuni de folosire**
Traducerea instrucțiunilor de utilizare inițiale
- (SK) Návod na obsluhu**
Preklad originálneho návodu na obsluhu
- (BG) Инструкция за употреба**
Превод на оригиналните инструкции за експлоатация

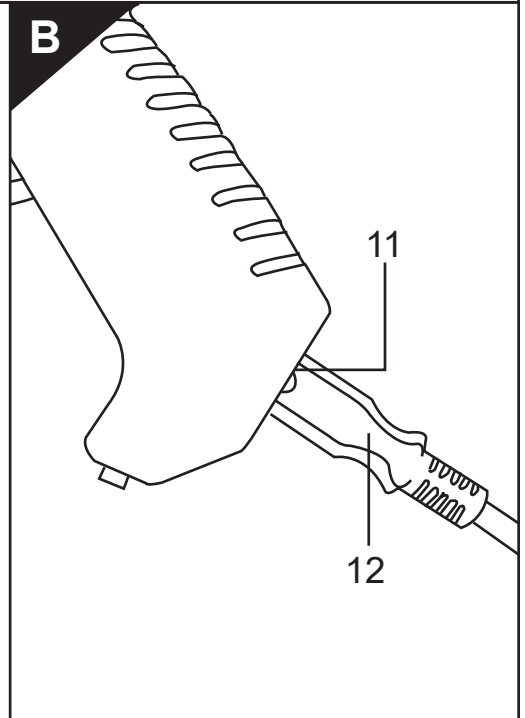
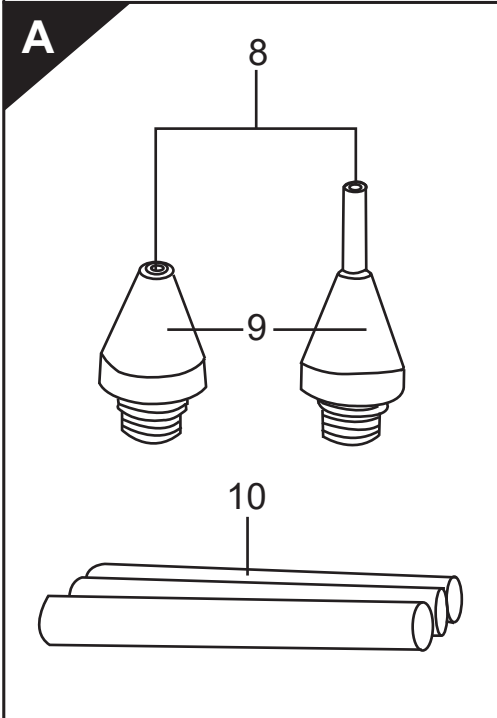
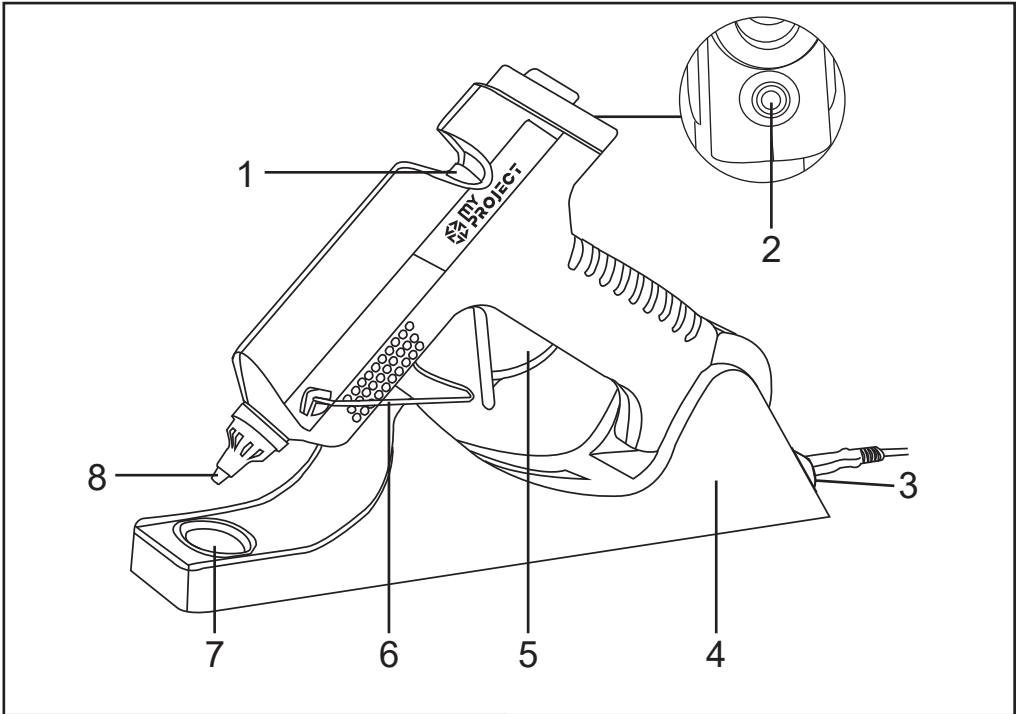


Heißklebepistole 25 W / 220 °C | Tavná lepicí pistole 25 W / 220 °C | Pištolj za vruće ljepljenje 25 W / 220 °C | Pistolet do klejenia na gorąco 25 W / 220 °C | Pistol de lipit la cald 25 W / 220 °C | Tavná lepiaca pištoľ 25 W / 220 °C | Пистолет за топло лепене 25 W / 220 °C



Exclusively by





Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch	3
Lieferumfang	3
Zeichenerklärung	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Sicherheit	4
Bedienungsanleitung	5
Reinigung, Wartung und Transport	7
Fehlerbehebung	7
Entsorgung	8
Technische Daten	8
EG-Konformitätserklärung	8

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme!



Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur in Innenräumen betrieben werden.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II entsprechen. Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Lieferumfang

- Heißklebepistole 25W / 220°C
 - 3 transparente Heißklebesticks (Ø 11mm x 180 mm)
 - 3 Düsen (1 x kurz/rund - vormontiert, 1 x kurz/flach, 1 x lang)
 - Bedienungsanleitung
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.



Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.



Achtung! Bewahren Sie Verpackungsteile (Plastikbeutel, Pappkartons, Styropor usw.) aus Sicherheitsgründen außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erstickungsgefahr!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Heißklebepistole ist zum Kleben von Kunststoffen, Leder, Kartonagen oder Kork konzipiert und darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt vorgesehen.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

- **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder anderem qualifizierten Personal ersetzen lassen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder anderem qualifizierten Personal ersetzen lassen, um jegliche Verletzungsgefahr zu vermeiden.

- Das Gerät muss an eine Netzsteckdose mit folgenden Leistungsparametern angeschlossen werden: 220-240 V~ 50 Hz.
- **WARNUNG!** Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Tauchen Sie den Stecker, das Netzkabel oder das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, damit ein Stromschlag verhindert wird.
- Lassen Sie ein eingeschaltetes Gerät nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Nutzen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch.
- Berühren Sie das elektrische Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen oder nass geworden ist. Ziehen Sie sofort den Stecker des Geräts heraus.
- Achtung! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, wenn Sie es reinigen oder bedienen. Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Kabel und benutzen Sie das Kabel nicht als Griff. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht in der Tür eingeklemmt wird, und ziehen das Kabel nicht über scharfe Kanten. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Entfernen Sie nie das Gerät aus der Netzsteckdose, indem Sie an dessen Netzkabel ziehen. Stellen Sie sicher, dass Sie am Stecker und nicht am Kabel ziehen, wenn Sie das Gerät aus einer Netzsteckdose ziehen.
- Berühren Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Achtung! Verbrennungsgefahr! Während des Betriebs werden die Heißklebepistole und insbesondere deren Düse sehr heiß. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie die Heißklebepistole benutzen, und berühren Sie nur den Griff des Geräts, wenn es in Gebrauch ist.
- Achtung! Verbrennungsgefahr! Der aus dem Gerät kommende Klebstoff ist sehr heiß. Berühren Sie nie den heißen geschmolzenen Klebstoff. Warten Sie, bis er abgekühlt ist.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder, wenn es nicht in Gebrauch ist, immer vom Stromnetz.
- Legen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab, wenn es heiß ist, und decken Sie es nie mit einem Handtuch, Kleidung usw. ab.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse der Heißklebepistole zu öffnen oder irgendwelche Teile des Geräts zu demontieren.
- Bewahren Sie das Benutzerhandbuch und, falls möglich, die Verpackung auf.
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie das Gerät nutzen.

Bedienungsanleitung

Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus. Stellen Sie sicher, dass die Verpackung komplett ist und deren Inhalte nicht beschädigt sind. Überprüfen Sie, ob Plastikteile beschädigt sind und das Netzkabel intakt ist. Falls irgendein Teil beschädigt ist oder fehlt, müssen Sie sich mit dem Händler in Verbindung setzen und dürfen das Produkt nicht nutzen. Bewahren Sie die Verpackung auf oder recyceln Sie sie gemäß den lokalen Bestimmungen.



Achtung!
Bewahren Sie Verpackungsteile (Plastikbeutel, Pappkartons, Styropor usw.) aus Sicherheitsgründen außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erstickungsgefahr!

Teilebeschreibung

1. Vorschubkanal
2. Netzkontrolllampe
3. Netzanschluss der Ladestation
4. Ladestation mit Gerätehalter
5. Abzug
6. Aufstellbügel
7. Tropfschale
8. Düse
9. Hitzeschutzmantel der Düse
10. Klebesticks (Ø 11mm x 180 mm)
11. Netzanschluss der Klebepistole
12. Netzkabel

Vor der Inbetriebnahme

Klebestellen vorbereiten:

- Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.
- Die Umgebungstemperatur und die zu klebenden Materialien dürfen nicht kälter als + 5 °C und nicht wärmer als + 50 °C sein.
- Klebestellen müssen sauber, trocken und fettfrei sein.
- Rauhen Sie glatte Oberflächen vor dem Kleben an.
- Wärmen Sie schnell abkühlende Materialien, wie z.B. Stahl zur besseren Klebhaftung, etwas an.
- Schrauben Sie die gewünschte Düse (8) auf.

Inbetriebnahme

Kabelgebunden arbeiten:

- Verbinden Sie das Netzkabel (12) mit dem Netzanschluss der Klebepistole (11) (siehe Abb. B).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Netzkontrolllampe (2) leuchtet, sobald das Gerät mit Strom versorgt wird.
- Klappen Sie den Aufstellbügel (6) vor. Stellen Sie das Gerät ab.
- Schieben Sie einen Klebestick (10) in den Vorschubkanal (1).
- Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten aufheizen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Kabellos arbeiten:

- Verbinden Sie das Netzkabel (12) mit dem Netzanschluss der Ladestation (3).
- Stecken Sie die Heißklebepistole in die Ladestation mit Gerätehalter (4).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Netzkontrolllampe (2) leuchtet, sobald das Gerät mit Strom versorgt wird.

- Schieben Sie einen Klebestick (10) in den Vorschubkanal (1)
- Lassen Sie das Gerät ca. 5 Minuten aufheizen.
- Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- Wiederholen Sie die Aufheizphase bei schwer gängigem oder zäh flüssigem Klebstoffaustritt.

Kleben:

- Drücken Sie den Abzug (5), um den Fluss des Klebers den Anforderungen entsprechend zu regulieren.
 - Tragen Sie den Kleber punktförmig auf.
 - Tragen Sie bei flexiblen Materialien wie z.B. Textilien den Kleber in Zickzacklinien auf.
 - Drücken Sie die beiden zu verklebenden Werkstücke nach dem Auftragen des Klebers sofort für ca. 30 Sekunden zusammen. Die Klebestelle ist nach ca. 5 Minuten belastbar.
 - Stellen Sie die Klebepistole zwischen Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel (6) ab oder setzen Sie sie in die Ladestation ein.
- HINWEIS:** Die Ladestation verfügt über eine Tropfschale (7), welche überschüssige Kleberreste auffängt.
- Entfernen Sie etwaige Kleberreste nach dem Erkalten mit einem scharfen Messer. Klebestellen lassen sich durch Erhitzen wieder lösen.



ACHTUNG! Das Arbeiten mit der Klebepistole bedarf Übung. Führen Sie Testversuche auf Abfallmaterial durch. Die benötigte Menge von Klebstoff bzw. die Vorschubgeschwindigkeit hängt stark von der Größe und Beschaffenheit des zu klebenden Materials ab und kann nur durch Testversuche ermittelt werden. Ziehen Sie eventuell einen Fachmann zu Rate.

Gerät ausschalten:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Düsen wechseln:



WARNUNG! Die Düse wird über 200 °C heiß. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Heizen Sie das Gerät ca. 5 Minuten auf.
- Wechseln Sie die Düse im warmen Zustand.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr!

Berühren Sie die Düse (8) nur am Hitzeschutzmantel der Düse (9). Die Düsenspitze ist heiß!

HINWEIS: Halten Sie das Gerät senkrecht mit der Düse nach oben, andernfalls könnte Kleber auslaufen.

Zum Wechseln kann die Düse (8) einfach aus dem Gewinde der Heißklebepistole herausgeschraubt und die neue Düse (8) ins Gewinde der Heißklebepistole hineingeschraubt werden.

Reinigung, Wartung und Transport

Reinigung und Wartung



WARNUNG!

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.

- Die Heißklebepistole ist wartungsfrei.
- Halten Sie das Gerät stets sauber und trocken.

Fehlerbehebung

Problem	Fehlerursache	Mögliche Lösung
Gerät heizt nicht auf.	Keine Stromverbindung.	Prüfen Sie ob die Stromversorgung (Steckdose) funktionsfähig ist. Ziehen Sie gegebenenfalls einen Fachmann zu Rate.
	Netzkabel (12) oder Netzanschlüsse (3 / 11) beschädigt.	Lassen Sie das Netzkabel oder die Netzanschlüsse von einer Fachwerkstatt überprüfen.
Klebestick (10) schmilzt nicht.	Gerät nicht vollständig erhitzt.	- Lassen Sie das Gerät erst vollständig aufheizen. Dauer ca. 5 Minuten. - bei kabellosem Betrieb: Stecken Sie das Gerät wieder auf die Ladestation mit Gerätehalter (4), um die Klebesticks erneut zu erhitzen.
	Klebesticks (10) falsch eingesetzt.	Betätigen Sie den Abzug (5), bis der Klebestick auf Anschlag in der Heizkammer sitzt.

- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Lagerung und Transport



ACHTUNG! Die Düse bleibt auch nach Beendigung der Arbeit heiß. Lassen Sie die Düse vollständig abkühlen bevor Sie das Gerät lagern.

- Lagern Sie das Gerät immer an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Gerät während des Transports vor Vibration und Erschütterung.
- Lagern oder Transportieren Sie das Gerät mit Zubehör idealerweise immer in der Originalverpackung.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll. Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling- Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Weitere Entsorgungshinweise

Geben Sie das Elektroaltgerät so zurück, dass seine spätere Wiederverwendung oder Verwertung nicht beeinträchtigt wird. Elektroaltgeräte können Schadstoffe enthalten. Bei falschem Umgang oder Beschädigung des Gerätes können diese Schadstoffe bei der späteren Verwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Gewässer- und Bodenverunreinigungen führen.

Technische Daten

Artikel:	Heißklebepistole
Modellnummer:	1226384
Nennspannung:	220-240 V~ (Wechselstrom), 50Hz
Anschlussleistung:	25W (max. 500W bei Inbetriebnahme)
Arbeitstemperatur:	180 - 220 °C
Klebstiftdurchmesser:	11 mm
Klebmenge:	ca.15 g/min
Netzkabellänge:	ca. 2 m

EG-Konformitätserklärung



Angaben und Normen finden Sie auf der beigelegten EG-Konformitätserklärung.

Obsah

Před prvním použitím	9
Rozsah dodávky	9
Vysvětlivky značek	9
Použití v souladu s daným účelem	10
Bezpečnost	10
Návod k obsluze	11
Čistění, údržba a přeprava	12
Odstraňování závad	13
Likvidace	13
Technické údaje	13
ES prohlášení o shodě	13

Před prvním použitím

Před použitím produktu se obeznamte se všemi návody na obsluhu a bezpečnostními instrukcemi. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro dané oblasti použití. Návod k obsluze uchovejte pro pozdější použití. Při předání produktu třetí osobě ji předejte všechny podklady.

DŮLEŽITÉ PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ UCHOVEJTE: PEČLIVĚ SI PROČTĚTE!

Rozsah dodávky

- Tavná lepicí pistole 25W / 220°C
- 3 transparentní lepicí tyčinky (Ø 11mm x 180 mm)
- 3 trysky (1 x krátká/kulatá - předmontovaná, 1 x krátká/plochá, 1 x dlouhá)
- Návod k obsluze

Zkontrolujte, zda jsou k dispozici všechny součásti a to, zda produkt nebyl poškozen při přepravě. Poškozený produkt nikdy neuvádějte do provozu! Pokud je poškozen, obraťte se na pobočku Kauflandu.

Vysvětlivky značek

V tomto návodu na obsluhu, na produktu nebo na obalu jsou použita následující signální slova a symboly.



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze!



Výstraha!

Toto signální slovo označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud mu není zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.



Pozor!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami.



Tímto symbolem označené produkty splňují všechny předpisy, které jsou používány v Evropském hospodářském prostoru.



Tímto symbolem označené produkty smějí být provozovány jen v interiéru.



Tento symbol označuje elektrická zařízení, které odpovídají ochranné třídě II. Pro účely dodatečné ochrany jsou opatřeny dvojitou izolací.



Elektrořístroje nepatří do domácího odpadu.



Pokud je síťový kabel poškozen, zamotan nebo přerušen, vytáhněte okamžitě síťovou zástrčku ze zásuvky. Před veškerými pracemi na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Pozor! Obalový materiál (plastový sáček, lepenkové kartony, styropor atd.) uchovávejte z bezpečnostních důvodů mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!

Použití v souladu s daným účelem

Lepicí pistole je určena k lepení umělých hmot, kůže, kartonů nebo korku a nesmí být používána k jiným účelům. Produkt používejte jen k účelu, k jakému je určen. Jiná použití nebo změny na produktu platí jako odporující danému účelu použití a mohou vést ke zranění nebo poškození produktu. Za škody vzniklé použitím odporujícím danému účelu nepřebírá výrobce žádnou záruku. Produkt není určen k průmyslovému použití. Je určen pouze k použití v domácnosti.

Bezpečnost

Než produkt poprvé použijete, přečtěte si pečlivě následující bezpečnostní pokyny. Za účelem bezpečného používání produktu dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

Bezpečnost dětí a osob



Výstraha!

• Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!

Nenechávejte nikdy děti bez dozoru s obalovým materiálem! Hrozí nebezpečí udušení. Děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a zdraví pro děti a batolata!

• Pozor, nebezpečí zranění!

Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti nepoškozeny. Poškozené součásti mohou ovlivnit bezpečnost a stabilitu produktu.

• Všeobecné bezpečnostní předpisy

Před použitím dbejte o stabilitu produktu. Produkt používejte tak, jak je stanoveno a jen pro dané oblasti použití. Veškeré součásti chraňte před otevřeným ohněm.

Bezpečnostní pokyny

- Produkt nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, jinak může být poškozen.
- Tento přístroj smí být používán dětmi staršími 8 let stejně jako osobami se sníženými fyzickými, vjemovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jen když jsou pod dozorem nebo když byly poučeny o bezpečném používání přístroje a z toho vyplývajících rizicích. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelská údržba nesmějí být dětmi prováděny, pokud jsou ponechány bez dozoru. Pokud je síťový kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisním střediskem nebo jinou osobou s náležitou kvalifikací, aby se tak vyhnulo bezpečnostním rizikům.
- Kontrolujte pravidelně síťový kabel, zda není poškozen. Pokud je síťový kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisním střediskem nebo jinou osobou s náležitou kvalifikací, aby se tak vyhnulo bezpečnostním rizikům
- Přístroj musí být připojen k síťové zásuvce s následujícími výkonnostními parametry: 220-240 V~ 50 Hz.
- **VÝSTRAHA!** Tento přístroj musí být postaven do stojanu, pokud není používán.
- Neponořujte zástrčku, síťový kabel nebo přístroj nikdy do vody nebo jiných kapalin, aby se tak vyhnulo úderu el. proudem.

- Zapnutý přístroj nenechávejte nikdy bez dozoru. Když přístroj dále nepoužíváte, nebo pokud se jej chystáte očistit, vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.
- Přístroj používejte v souladu s pokyny v této uživatelské příručce.
- Přístroje se nedotýkejte, pokud spadl do vody nebo pokud je vlhký. Okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Pozor! Neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin, když jej čistíte nebo obsluhujete. Nikdy přístroj neponořujte do vody.
- Přístroj netahejte nebo nepřenášejte za kabel a ani kabel nepoužívejte k uchopení přístroje. Zkontrolujte, že kabel není přiskřipnut mezi dveřmi a netahejte jej přes ostré hrany. Zabraňte kontaktu kabelu s horkými plochami.
- Přístroj neodpojujte od síťové zástrčky tím, že zatáhnete za síťový kabel. Zkontrolujte, že taháte za zástrčku a ne za kabel, když přístroj od síťové zásuvky odpojujete.
- Zástrčky ani přístroje se nedotýkejte vlhkýma rukama.
- Pozor! Nebezpečí popálení! Během provozu se lepicí pistole a zejména trysky silně zahřívají. Buďte mimořádně opatrní, když lepicí pistolí používáte a pokud je přístroj v provozu, dotýkejte se pouze jeho rukojeti.
- Pozor! Nebezpečí popálení! Lepidlo, vycházející z přístroje, je velmi horké. Nikdy se horkého, roztaveného lepidla nedotýkejte. Počkejte, až vychladne.
- Před čištěním nebo když přístroj nepoužíváte, jej odpojte od el. sítě.
- Pokud je přístroj horký, položte jej na plochu odolnou proti vysokým teplotám a nikdy jej nezakrývejte ručníkem, kusy oděvu atd.
- Nikdy se nepokoušejte kryt přístroje otevírat nebo demontovat kteroukoli součást přístroje.
- Uchovejte uživatelskou příručku pro další použití a pokud je to možné, též obal produktu.
- Když přístroj používáte, noste vždy pracovní rukavice a ochranné brýle.

Návod k obsluze

Otevřete obal a vyjměte přístroj opatrně ven. Zkontrolujte, zda je obal kompletní a jeho obsah není poškozen. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny plastové součásti a síťový kabel je neporušen. Pokud je některá součást produktu poškozena nebo chybí, musíte se spojit s prodejcem a produkt nesmíte používat. Obalový materiál uchovejte nebo jej recyklujte v souladu s místními předpisy.



Pozor! Obalový materiál (plastový sáček, lepenkové kartony, styropor atd.) uchovávejte z bezpečnostních důvodů mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!

Popis součástí

1. Kanálek pro tyčinku
2. Kontrolka síťového připojení
3. Připojovací kabel nabíjecí stanice
4. Nabíjecí stanice s držákem přístroje
5. Spouštěč

6. Třmínek pro odložení přístroje
7. Odkapávací miska
8. Tryska
9. Plášť chránící trysku před horkem
10. Lepicí tyčinky (Ø 11 mm x 180 mm)
11. Síťová přípojka lepicí pistole
12. Síťový kabel

Před uvedením do provozu připravte lepená místa

- K čištění lepicích míst nepoužívejte hořlavá rozpouštědla.
- Teplota okolí a lepených míst nesmí být nižší než + 5 °C a vyšší než + 50 °C.
- Lepená místa musí být čistá, suchá a zbavená mastnoty.
- Před lepením zdrsňte hladné povrchy.
- Za účelem lepšího přilnutí lepidla, zahřejte rychle chladnoucí materiály, jako je ocel.
- Našroubujte na přístroj příslušnou trysku (8).

Uvedení do provozu

Práce s použitím kabelu:

- Síťový kabel (12) spojte se síťovou přípojkou lepicí pistole (11) (viz obr. B).
- Zastrčte síťovou zástrčku do síťové zásuvky. Kontrolka síťového připojení (2) se rozsvítí, jakmile je přístroj napájen proudem.
- Odklopte třmínek pro odložení přístroje (6). Přístroj odložte.
- Lepicí tyčinku (10) zasuňte do tavného kanálku (1).
- Přístroj nechejte na cca 5 minut zahřát. Přístroj je nyní připraven k použití.

Práce bez kabelu:

- Síťový kabel (12) spojte se síťovou přípojkou nabíjecí stanice (3).
- Lepicí pistol zastrčte do nabíjecí stanice s držákem přístroje (4).
- Síťovou zástrčku zastrčte do síťové zásuvky. Kontrolka síťového připojení (2) se rozsvítí.
- Lepicí tyčinku (10) zasuňte do topného kanálku (1).
- Přístroj nechejte cca 5 minut zahřát.
- Přístroj je nyní připraven k provozu.
- V případě těžce přístupných míst nebo pokud lepidlo vytéká z přístroje přilíží pomalu zopakujte zahřívací fázi.

Lepení:

- Stiskněte spoušť (5) tak, abyste tavnou tyčinku rozehráli.
- Lepidlo nanášejte bodově.
- U flexibilních materiálů, jako jsou kupříkladu textilie, lepidlo nanášejte v klikatých liniích.
- Po nanesení lepidla stlačte oba lepené předměty k sobě na cca 20 vteřin. Lepené místo lze po cca 5 minutách vystavit zatížení.
- Během přestávek v práci postavte lepicí pistol na třmínek pro odložení přístroje (6) nebo do nabíjecí stanice.

UPOZORNĚNÍ: Nabíjecí stanice má k dispozici odkapávací misku (7), zachycující přebytečné lepidlo.

- Po ochladnutí odstraňte zbytky lepidla ostrým nožem. Lepená místa je možné znovu uvolnit zahřátím.



POZOR! Práce s lepicí pistolí vyžaduje nácvik. Proveďte proto nejdříve zkušební práce na odpadovém materiálu.

Požadované množství lepidla popř. rychlost tavení lepidla závisí silně od velikosti a stavu lepeného materiálu a mohou být stanoveny jen na základě zkušebních pokusů. Poradte se případně s odborníkem.

Vypnutí přístroje:

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.

Výměna trysky:



VÝSTRAHA! Tryska se zahřívá na teplotu přes 200 °C. Noste pracovní rukavice.

- Zahřejte přístroj na cca 5 minut.
- Trysky vyměňte za tepla.



VÝSTRAHA! Nebezpečí popálení!

Trysky (8) se dotýkejte jen za ochranný plášť (9). Špička trysky je horká!

UPOZORNĚNÍ: Přístroj držte kolmo vzhůru s tryskou také směrem vzhůru, jinak by mohlo lepidlo vytéci. Za účelem výměny je možné trysku (8) ze závitů pistole snadno vyšroubovat a novou trysku (8) do závitů zase našroubovat.

Čištění, údržba a přeprava

Čištění a údržba



VÝSTRAHA!

Před veškerými pracemi spojenými s čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Lepicí pistole nevyžaduje údržbu.
- Přístroj udržujte stále čistý a suchý.
- Dovnitř přístroje nesmí proniknout žádné kapaliny. K čištění přístroje používejte hadr. Nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo čisticí, která poškozují umělou hmotu.

Přechovávání a přeprava



POZOR! Tryska zůstává i po skončení prací horká. Nechejte trysku zcela vychladnout, než přístroj uskladníte.

- Přístroj přechovávejte vždy na suchém a dobře větraném místě mimo dosah dětí.
- Během přepravy přístroj chraňte před vibracemi a otřesy.
- Přechovávejte nebo přepravujte přístroj s příslušenstvím ideálně vždy v původním obalu

Odstraňování závad

Problém	Příčina závady	Možné řešení
Přístroj se nezahřívá.	Není připojen ke zdroji el. proudu.	Zkontrolujte, zda je přístroj napájen el. proudem (síťová zásuvka). Případně se poraďte s odborníkem.
	Síťový kabel (12) nebo síťové připojení (3 / 11) jsou poškozeny.	Nechejte síťový kabel nebo síťové připojení zkontrolovat odborným servisem.
Lepicí tyčinka (10) se nezahřívá.	Přístroj není zcela zahřátý.	<ul style="list-style-type: none"> - Nechejte přístroj nejdříve zcela zahřát. Délka ohřevu cca 5 minut. - u provozu bez kabelu: Nasadte přístroj znovu do nabíjecí stanice s držákem přístroje (4), aby se lepicí tyčinky znovu zahřály.
	Lepicí tyčinka (10) je nesprávně nasazena.	Zmáčkněte spoušť (5), až lepicí tyčinka sedí po zarážku v tavné komoře.

Likvidace

Likvidace obalu



Obal produktu sestává z recyklovatelných materiálů. Likvidujte je v souladu s jejich označením na veřejných sběrných místech popř. v souladu s místními předpisy.

Pokyny pro likvidaci elektropřístrojů



Elektropřístroje nelikvidujte společně s domácím odpadem. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národní legislativy musí být upotřebené elektropřístroje shromážděny odděleně a dodány k ekologické recyklaci.

Alternativou k vrácení přístrojů je recyklace.

Majitel elektropřístroje je v rámci alternativy k vrácení přístroje povinen spolupůsobit při náležité likvidaci přístroje, pokud se vzdává jeho vlastnictví. Starý přístroj může být předán sběrnému místu, které provede jeho odstranění v souladu s národními předpisy o oběhovém hospodářství a odpadech. Neplatí to pro příslušenství elektropřístrojů a pomocné prostředky, které neobsahují elektrické součástky.

Další pokyny pro likvidaci

Elektropřístroj odevzdávejte v takovém stavu, aby to neovlivnilo jeho pozdější likvidaci nebo recyklaci. Elektropřístroje mohou obsahovat škodlivé látky. Při nesprávném nakládání s přístrojem nebo jeho poškození mohou tyto látky při následné likvidaci či recyklaci vest k poškození zdraví nebo znečištění vod a půd.

Technické údaje

Zboží:	Tavná lepicí pistole
Číslo modelu:	1226384
Jmenovitě napětí:	220-240 V~ (střídavý proud), 50Hz
Příkon:	25W (max. 500 W při uvedení do provozu)
Pracovní teplota:	180 - 220 °C
Průměr lepicí tyčinky:	11 mm
Množství lepidla:	cca 15 g/min
Délka síťového kabelu:	cca 2 m

ES prohlášení o shodě



Údaje a normy naleznete na přiloženém ES prohlášení o shodě.

Sadržaj

Prije prve upotrebe	14
Opseg isporuke	14
Objašnjenje znakova	14
Upotreba u skladu s namjenom	15
Sigurnost	15
Upute za rukovanje	16
Čišćenje, održavanje i transport	17
Uklanjanje grešaka	18
Odlaganje	18
Tehnički podaci	18
EU Izjava o sukladnosti	18

Prije prve upotrebe

Prije prve upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i sigurnost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedena područja upotrebe. Sačuvajte upute za rukovanje ako ih kasnije budete trebali. Prilikom predaje proizvoda trećim osobama predajte im sve dokumente o proizvodu.

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆE KORIŠTENJE: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

Objašnjenje znakova

Koriste se sljedeće signalne riječi i simbole u ovim uputama za rukovanje, na proizvodu ili na ambalaži.



Prije stavljanja proizvoda u pogon pročitajte Upute za rukovanje.



Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost srednjeg stupnja koja, ako se ne izbjegne, za posljedicu može imati smrt ili teške ozljede.



Pozor!

Ova signalna riječ upozorava na moguće materijalne štete.



Ovim simbolom označeni proizvodi ispunjavaju sve zajedničke propise Europskog gospodarskog prostora koji se moraju primjenjivati.



Ovim simbolom označeni proizvodi smije se koristiti samo u unutarnjim prostorijama.



Ovaj simbol označava električne uređaje koji odgovaraju klasi zaštite II. Dvostruko izolirano za dodatnu zaštitu.



Električni uređaji ne smiju se bacati u kućno smeće.



Odmah izvucite mrežni utikač ako je mrežni kabel oštećen, zapetljan ili prekinut. Izvucite mrežni utikač prije svih radova na uređaju.

Opseg isporuke

- Pištolj za vruće ljepljenje 25 W/ 220 °C
- 3 prozorna štapića ljeplila (Ø 11mm x 180 mm)
- 3 mlaznice (1 x kratka/okrugla - montirana, 1 x kratka/ravna, 1 x duga)
- Upute za rukovanje

Provjerite jesu li svi dijelovi isporučeni i ima li na proizvodu oštećenja od transporta. Oštećen proizvod nemojte stavljati u pogon! U slučaju oštećenja obratite se podružnici tvrtke Kaufland.



Pozor! Sačuvajte dijelove ambalaže (plastične vrećice, karton, stiropor itd.) iz sigurnosnih razloga izvan dohvata djece. Opasnost od gušenja!

Upotreba u skladu s namjenom

Pištolj za vruće lijepljenje napravljen je za lijepljenje plastike, kartona ili pluta te se ne smije koristiti u druge svrhe. Koristite proizvod samo za predviđenu svrhu upotrebe. Drugačija upotreba ili preinake proizvoda smatraju se upotrebom koja nije u skladu s namjenom i mogu dovesti do ozljeda i oštećenja. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koja nastanu zbog korištenja koje nije u skladu s namjenom. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Uređaj je predviđen za upotrebu samo u kućanstvu.

Sigurnost

Prije prvog korištenja proizvoda pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne napomene. Za sigurnu upotrebu slijedite sve sljedeće sigurnosne napomene.

Sigurnost djece i odraslih osoba



Upozorenje!

• Opasnost od nezgoda za mlađu i stariju djecu!

Nikad ne ostavljajte djecu s ambalažnim materijalom bez nadzora! Postoji opasnost od gušenja, djeca često potcjenjuju opasnosti! Opasnost po život i opasnost od ozljeda za mlađu i stariju djecu!

• Oprez Opasnost od ozljede!

Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

• Opće sigurnosne napomene

Prije upotrebe obratite pažnju na stabilnost proizvoda. Proizvod koristite stručno i samo u predviđenom području primjene. Svi sastavni dijelovi moraju se držati dalje od vatre.

Sigurnosne napomene

- Nikada ne izlažite proizvod visokim temperaturama i vlazi jer se proizvod inače može oštetiti.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 godina i više kao i osobe s umanjanim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su podučeni o sigurnom korištenju uređaja i ako su svjesni opasnosti koje proizlaze iz toga.
Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju raditi djeca bez nadzora. Ako je mrežni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servis ili drugo kvalificirano osoblje kako biste izbjegli opasnosti po sigurnost.
- Redovito provjeravajte ima li kabel oštećenja. Ako je mrežni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servis ili drugo kvalificirano osoblje kako biste izbjegli opasnosti od ozljede.
- Uređaj se mora priključiti na mrežnu utičnicu sa sljedećim parametrima učinkovitosti: 220-240 V~ 50 Hz.
- **UPOZORENJE!** Ovaj se alat mora postaviti na svoj stalak kada se ne koristi.
- Utikač, mrežni kabel ili uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili druge tekućine kako biste spriječili strujni udar.
- Uključen uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora. Izvucite mrežni kabel iz mrežne utičnice ako ne upotrebljavate uređaj ili prije nego počnete sa čišćenjem.
- Koristite uređaj prema nuputcima u ovom priručniku za korisnike.
- Ne dodirujte električni uređaj ako je pao u vodu ili ako se smočio. Odmah izvucite utikač uređaja.

- Pažnja! Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine kada ga čistite ili rukujete njime. Uređaj nikad ne uranjajte u vodu.
- Nemojte vući ili nositi uređaj za kabel i nemojte koristiti kabel kao dršku. Uvjerite se da vrata nisu priklještala mrežni kabel i nemojte vući kabel preko oštih rubova. Mrežni kabel držite dalje od vrućih površina.
- Nikada nemojte izvlačiti uređaj iz mrežne utičnice tako što ćete vući mrežni kabel. Uvjerite se da vučete za utikač a ne za kabel kada uređaj izvlačite iz mrežne utičnice.
- Nemojte dodirivati utikač ili uređaj mokrim rukama.
- Pažnja! Opasnost od opekline! Tijekom rada uređaja pištolj za vruće lijepljenje, a naročito njegove mlaznice postaju iznimno vrući. Budite iznimno oprezni kada koristite pištolj za vruće lijepljenje i dodirujte samo dršku uređaja kada je u upotrebi.
- Pažnja! Opasnost od opekline! Ljepilo koje izlazi iz uređaja iznimno je vruće. Nikada ne dodirujte vruće rastopljeno ljepilo. Sačekajte da se ohladi.
- Uvijek odvojite uređaj sa strujne mreže prije čišćenja ili kada nije u upotrebi.
- Odložite uređaj na površinu otpornu na vrućinu i nikada ga nemojte prekrivati ručnikom, odjećom itd.
- Nemojte pokušavati otvarati kućište pištolja za vruće lijepljenje ili demontirati bilo koje dijelove uređaja.
- Sačuvajte priručnik za korisnike i, ako je moguće, ambalažu.
- Uvijek nosite zaštitne rukavice ili zaštitne naočale kada koristite uređaj.

Upute za rukovanje

Otvorite pakiranje i oprezno izvadite uređaj. Uvjerite se da je pakiranje kompletno i da njegov sadržaj nije oštećen. Provjerite jesu li plastični dijelovi oštećeni i je li mrežni kabel ispravan. Ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, morate kontaktirati trgovca i ne smijete koristiti uređaj. Sačuvajte pakiranje i reciklirajte ga prema mjesnim odredbama.



Pozor! Sačuvajte dijelove ambalaže (plastične vrećice, karton, stiropor itd.) iz sigurnosnih razloga izvan dohvata djece. Opasnost od gušenja!

Opis dijelova

1. Transportni kanal
2. Mrežna kontrolna lampica
3. Mrežnim priključak stanice za punjenje
4. Stanica za punjenje s držačem uređaja
5. Okidač
6. Nožica
7. Zdjela za kapanje
8. Mlaznica
9. Omotač mlaznice za zaštitu od vrućine
10. Štapići ljepila (Ø 11 mm x 180 mm)
11. Mrežni priključak pištolja za lijepljenje
12. Mrežni kabel

Prije stavljanja u pogon

Priprema mjesta za lijepljenje

- Nemojte koristiti zapaljiva otapala za čišćenje lijepljenih mjesta
- Temperatura okoline i materijali koji se trebaju zalijepiti ne smiju biti hladniji od + 5 °C i ne topliji od + 50 °C.
- Mjesta za lijepljenje moraju biti čista, suha i odmašćena.
- Prije lijepljenja ohrapavite glatke površine.
- Materijal koji se brzo hlade, kao primjerice čelik, zagrijte malo za bolje prijanjanje.
- Zavrnite željenu mlaznicu (8).

Stavljanje u pogon

Rad s kabelom:

- Povežite mrežni kabel (12) s mrežnim priključkom pištolja za lijepljenje (11) (vidi sl. B).
- Utaknite mrežni utikač u utičnicu. Mrežna kontrolna lampica (2) svijetli čim je uređaj opskrbljen strujom.
- Preklopote nožicu prema (6) naprijed. Odložite uređaj.
- Gurnite štapić ljepila (10) u transportni kanal (1).
- Ostavite uređaj da se zagrije oko 5 minuta. Uređaj je sada spreman za rad.

Rad bez kabela:

- Spojite mrežni kabel (12) s mrežnim priključkom stanice za punjenje (3).
- Utaknite pištolj za vruće lijepljenje u stanicu za punjenje s držačem uređaja (4).
- Utaknite mrežni utikač u utičnicu. Mrežna kontrolna lampica (2) svijetli čim je uređaj opskrbljen strujom.
- Gurnite štapić ljepila (10) u transportni kanal (1)
- Ostavite uređaj da se zagrije oko 5 minuta.
- Uređaj je sada spreman za rad.
- Ponovite fazu zagrijavanja ako ljepilo teško izlazi ili je žitko.

Lijepljenje:

- Pritisnite okidač (5) kako biste regulirali istjecanje ljepila u skladu s potrebama.
- Točkasto nanesite ljepilo.
- Kod savitljivih materijala, kao primjerice tekstil, nanesite ljepilo u vidu cik-cak linija.
- Nakon nanošenja ljepila stisnite odmah oba obratka koje treba zalijepiti oko 30 sekundi. Zalijepljeno se mjesto nakon oko 5 minuta može opteretiti.
- Odložite pištolj za lijepljenje između prijekida rada na vješalicu (6) ili ga umetnite u stanicu za punjenje.

NAPOMENA: Stanica za punjenje raspoložbe zajedno za kapanje (7) koja prihvata višak ljepila.

- Oštrim nožem uklonite eventualne ostatke ljepila nakon što se stvrdnu. Zalijepljena mjesta mogu se nakon zagrijavanja ponovno odvojiti.



POZOR! Za rad pištoljem za lijepljenje potrebna je vježba. Izvodite probne pokušaje na otpadnom materijalu. Potrebna količina ljepila odn. brzina transporta ljepila jako ovisi o veličini i svojstvima materijala koji se lijepi te se može saznati probnim pokušajima. Po potrebi potražite savjet stručnjaka.

Isključivanje uređaja:

- Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Zamjena mlaznica:



UPOZORENJE! Mlaznica se zagrije do preko 200 °C. Nosite zaštitne rukavice.

- Zagrijte uređaj oko 5 minuta.
- Zamijenite mlaznicu u toplom stanju.



UPOZORENJE! Opasnost od opekline!

Dotirujte mlaznicu (8) samo za omotač mlaznice za zaštitu od vrućine (9). Vrh mlaznice je vruć!

NAPOMENA: Držite uređaj uspravno s mlaznicom prema gora, inače ljepilo može iscuriti.

Za zamjenu mlaznica (8) jednostavno se može odvrnuti iz navoja pištolja za vruće lijepljenje te zavrnuti nova mlaznica (8) u navoj pištolja za vruće lijepljenje.

Čišćenje, održavanje i transport

Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!

Prije svih vrsta čišćenja izvucite mrežni utikač iz utičnice.

- Pištolj za vruće lijepljenje nije potrebno odžavati.
- Držite proizvod uvijek čistim i suhim.
- U unutrašnjost uređaja ne smije dospjeti nikakve tekućine. Za čišćenje kućišta koristite krpnu. Nikada nemojte koristiti benzin, otapala ili sredstva za čišćenje koji nagrjavaju plastiku.

Skладиštenje i transport



PAŽNJA! Mlaznica i nakon završetka posla ostaje vruća. Ostavite mlaznicu da se potpuno ohladi prije nego uskladištite uređaj.

- Skladištite proizvod uvijek na suho i dobro prozračenom mjestu izvan dohvata djece.
- Zaštite uređaj tijekom transporta od vibracija i potresanja.
- Uređaj skladištite ili transportirajte s priborom po mogućnosti u originalnom pakiranju.

Uklanjanje grešaka

Problem	Uzrok greške	Moguće rješenje
Uređaj se ne zagrijava.	Nema strujnog napajanja.	Provjerite je li strujno napajanje (utičnica) ispravno. Po potrebi potražite savjet stručnjaka.
	Mrežni kabel (12) ili mrežni priključci (3/11) oštećeni.	Neka mrežni kabel ili mrežne priključke provjeri osoblje profesionalne radionice.
Štapić ljepila (10) se ne rastapa.	Uređaj nije potpuno zagrijan.	<ul style="list-style-type: none"> - Ostavite uređaj da se prvo potpuno zagrije. Trajanje oko 5 minuta. - kod rada bez kabela: Utaknite uređaj ponovo na stanicu za punjenje s držačem uređaja (4) kako biste ponovno zagrijali štapiće ljepila.
	Štapić ljepila (10) pogrešno umetnut.	Aktivirajte okidač (5) dok se štapić ljepila ne uglavi u komori za grijanje.

Odlaganje

Odlaganje pakiranja



Ambalaža proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite materijale pakiranja na javna mjesta za skupljanje otpada u skladu s njihovim oznakama odn. prema odredbama specifičnim za pojedinu zemlju.



Napomene za odlaganje električnih proizvoda



Nikad ne odlažite električne uređaje u kućni otpad. Korišteni električni uređaji se prema Europskoj direktivi 2012/19/EU o električnim i elektronskim starim uređajima moraju odvojeno prikupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Alternativa za recikliranje za zahtjev za povrat uređaja:

Vlasnik električnog uređaja je alternativno dužan da umjesto slanja uređaja natrag sudjeluje u pravilnom ponovnom korištenju u slučaju prepuštanja vlasništva nad uređajem. Stari uređaj u tu se svrhu također može prepustiti mjestu za preuzimanje koje će obaviti uklanjanje prema nacionalnom održivom gospodarstvu i zakonu o otpadu. Ovo se ne odnosi na dijelove opreme i pomoćna sredstva bez sastavnih električnih dijelova koji su isporučeni uz stare uređaje.

Ostale napomene o odlaganju

Vratite stari električni uređaj u stanju koje neće utjecati na kasnije recikliranje ili ponovno korištenje. Stari električni uređaji mogu sadržavati štetne tvari. Pri pogrešnom rukovanju ili oštećenju uređaja te štetne tvari oni mogu prilikom kasnijeg ponovnog korištenja uređaja dovesti do zdravstvenih tegoba ili onečišćenja voda i tla.

Tehnički podaci

Proizvod:	Pištalj za vruće lijepljenje
Broj modela:	1226384
Nominalni napon:	220-240 V~ (naizmjenična struja), 50Hz
Priključna snaga:	25 W (maks. 500 W kod stavljanja u pogon)
Radna temperatura:	180-220 °C
Promjer štapića ljepila:	11 mm
Količina ljepila:	oko 15 g/min
Dužina mrežnog kabela:	oko 2 m

EU Izjava o sukladnosti



Informacije i norme naći ćete u priloženoj EU Izjavi o sukladnosti.

Spis treści

Przed pierwszym użyciem	19
Zakres dostawy	19
Objaśnienie symboli	19
Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem	20
Bezpieczeństwo	20
Instrukcja obsługi	21
Czyszczenie, konserwacja i transport	23
Rozwiązywanie problemów	23
Utylizacja	24
Dane techniczne	24
Deklaracja zgodności WE	24

Przed pierwszym użyciem

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi jego obsługi oraz zasadami bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Instrukcję obsługi należy zachować w celu ewentualnego, późniejszego użycia. Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć do niego wszystkie niezbędne dokumenty.

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PÓŹNIEJ: DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ!

Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu użyto następujących słów-sygnatów i symboli.



Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!



Ostrzeżenie! Słowo-sygnał oznaczające niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może skutkować ciężkimi obrażeniami, a nawet śmiercią.



Uwaga!

To słowo-sygnał ostrzega przed ewentualnymi szkodami materialnymi.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie wspólnotowe przepisy Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Produkty oznaczone tym symbolem mogą być stosowane tylko wewnątrz pomieszczeń.



Tym symbolem oznacza się urządzenia elektryczne, odpowiadające klasie ochronności II. Dodatkowa ochrona w postaci podwójnej izolacji.



Urządzenia elektryczne nie mogą być usuwane wraz z innymi odpadami domowymi.

Zakres dostawy

- Pistolet do kleju na gorąco 25W / 220°C
- 3 wkłady klejowe przezroczyste (Ø 11mm x 180 mm)
- 3 dysze (1 x krótka/okrągła - zamontowana, 1 x krótka/płaska, 1 x długa)
- Instrukcja obsługi

Sprawdź, czy niczego nie brakuje i czy produkt nie wykazuje żadnych uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie wolno stosować! W razie stwierdzenia uszkodzenia, proszę zwrócić się do oddziału firmy Kaufland.



W razie uszkodzenia, zaplątania lub przerwania przewodu zasilającego, natychmiast wyjmij wtyk z gniazda sieciowego. Przed rozpoczęciem wszelkich prac związanych z urządzeniem, wyjmij wtyk z gniazda sieciowego.



Uwaga! Elementy opakowania (foliowe torebki, tektury, kartony, styropian itd.) należy ze względów bezpieczeństwa trzymać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia!

Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem

Pistolet do kleju na gorąco służy do klejenia tworzyw sztucznych, skóry, kartonu lub korka i nie może być stosowany do innych celów. Stosuj produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne zastosowania lub zmiany produktu są niezgodne z jego przeznaczeniem i mogą być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek stosowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do komercyjnego użycia. Produkt może być stosowany tylko w gospodarstwie domowym.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem produktu należy dokładnie przeczytać poniższe zasady bezpieczeństwa. Aby użytkowanie produktu było bezpieczne, należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób



Ostrzeżenie!

• Ryzyko wypadku z udziałem (małych) dzieci!

Nigdy nie zostawiaj dzieci bez opieki w pobliżu materiałów opakowaniowych! Zachodzi ryzyko uduszenia, ponieważ dzieci najczęściej nie potrafią właściwie ocenić potencjalnego niebezpieczeństwa! Ryzyko obrażeń, a nawet utraty życia przez (małe) dzieci!

• Ostrożnie, ryzyko obrażeń!

Należy upewnić się, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzone części mogą zagrażać stabilności urządzenia i bezpieczeństwu osób.

• Ogólne zasady bezpieczeństwa

Przed załączeniem urządzenia sprawdź jego stabilność. Używaj produkt we właściwy sposób i tylko zgodnie z przeznaczeniem. Chroń wszystkie części składowe produktu przed otwartym ogniem.

Zasady bezpieczeństwa

- Nigdy nie narażaj produktu na działanie wysokich temperatur czy wilgoci, gdyż w przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź niemające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały ryzyka, które się z nim wiążą.
Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci pozostawione bez opieki nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia, autoryzowanemu przez niego serwisowi lub innemu odpowiednio wykwalifikowanemu specjalście, co pozwoli zachować odpowiedni poziom bezpieczeństwa.

- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi urządzenia, autoryzowanemu przez niego serwisowi lub innemu odpowiednio wykwalifikowanemu specjalście, co pozwoli uniknąć ryzyka obrażeń.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazda sieciowego o następujących parametrach prądu elektrycznego: 220-240 V~ 50 Hz.
- **OSTRZEŻENIE!** Nieużywane narzędzie należy odłożyć na przewidzianą do tego podstawkę.
- Nigdy nie zanurzaj wtyku, przewodu zasilającego ani samego urządzenia w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie zostawiaj załączonego urządzenia bez nadzoru. Jeśli nie używasz urządzenia lub zamierzasz go wyczyścić, odłącz przewód zasilający od gniazda sieciowego.
- Używaj urządzenia zgodnie z treścią niniejszego podręcznika użytkownika.
- Nie dotykaj urządzenia elektrycznego, które wpadło do wody lub zmokło. Natychmiast wyjmij wtyk z gniazda sieciowego.
- Uwaga! Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach, gdy je myjesz lub go używasz. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie ciągnij ani nie noś urządzenia, trzymając za przewód zasilający oraz nie używaj przewodu jako uchwytu. Upewnij się, czy przewód zasilający nie zakleszczył się w drzwiach i nie przeciągaj go przez ostre krawędzie. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni.
- Nigdy nie odłączaj urządzenia od źródła zasilania, ciągnąc za przewód zasilający. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, upewnij się, czy ciągniesz za wtyk, a nie za przewód zasilający.
- Nie dotykaj wtyku ani urządzenia mokrymi rękoma.
- Uwaga! Ryzyko oparzenia! W czasie pracy pistolet do kleju na gorąco, a zwłaszcza jego dysza silnie się nagrzewa. Zachowaj szczególną ostrożność używając pistoletu do kleju na gorąco, gdy pracuje trzymaj go tylko za rękojeść.
- Uwaga! Ryzyko oparzenia! Klej wychodzący z urządzenia jest bardzo gorący. Nigdy nie dotykaj gorącego, roztopionego kleju. Poczekaj, aż ostygnie.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub gdy nie używasz urządzenia, zawsze odłącz je od źródła zasilania.
- Gorące urządzenie odkładaj na powierzchnię odporną na wysokie temperatury i nigdy nie przykrywaj go ręcznikiem, ubraniem, itp.
- Nie próbuj otwierać obudowy pistoletu do kleju na gorąco ani demontować jakiegokolwiek jego części.
- Zachowaj podręcznik użytkownika i - w miarę możliwości - opakowanie.
- Używając urządzenia, zawsze stosuj rękawice i okulary ochronne.

Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Upewnij się, czy opakowanie jest kompletne i czy zawartość nie jest uszkodzona. Sprawdź, czy elementy plastikowe i przewód zasilający nie wykazują żadnych uszkodzeń. W razie uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek części, nie wolno korzystać z urządzenia i należy skontaktować się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj je zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dot. recyklingu.



Uwaga! Elementy opakowania (foliowe torebki, tektury, kartony, styropian itd.) należy ze względów bezpieczeństwa trzymać poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia

Opis części

1. Kanał posuwu
2. Lampka kontrolna, informująca o podłączeniu do sieci
3. Złącze sieciowe stacji ładowania
4. Stacja ładowania z podstawką
5. Spust
6. Pałk podtrzymujący
7. Tacka na kapiący klej
8. Dysza
9. Żaroodporna osłona dyszy
10. Wkłady klejowe (Ø 11mm x 180 mm)
11. Złącze sieciowe pistoletu do kleju
12. Przewód zasilający

Przed użyciem

Przygotowanie klejonych powierzchni:

- Do czyszczenia klejonych powierzchni nie używaj palnych rozpuszczalników.
- Temperatura otoczenia i klejonych materiałów nie może być niższa niż +5 °C ani wyższa niż +50 °C.
- Klejone powierzchnie muszą być czyste, suche i odtłuszczone.
- Gładkie powierzchnie należy przed sklejeniem przetrzeć drobnym papierem ściernym.
- Aby poprawić przyczepność kleju, materiały, które szybko stygną, np. stal, warto przed sklejeniem nieco podgrzać.
- Przykręć wybraną dyszę (8).

Uruchamianie

Praca z przewodem zasilającym:

- Podłącz przewód zasilający (12) do złącza sieciowego pistoletu do kleju (11) (zob. rys. B).
- Włóż wtyk do gniazda sieciowego. Lampka kontrolna (2) zaświeci się, gdy tylko urządzenie zostanie podłączone do źródła zasilania.
- Rozłóż pałk podtrzymujący (6). Odstaw urządzenie.
- Wsuń jeden wkład klejowy (10) do kanału posuwu (1).
- Poczekaj ok. 5 minut, aż urządzenie się rozgrzeje. Urządzenie jest gotowe do pracy.

Praca bezprzewodowa:

- Podłącz przewód zasilający (12) do złącza sieciowego stacji ładującej (3).
- Umieść pistolet do kleju na gorąco w stacji ładującej z podstawką (4).
- Włóż wtyk do gniazda sieciowego. Lampka kontrolna (2) zaświeci się, gdy tylko urządzenie zostanie

podłączone do źródła zasilania.

- Wsuń jeden wkład klejowy (10) do kanału posuwu (1).
- Poczekaj ok. 5 minut, aż urządzenie się rozgrzeje.
- Urządzenie jest gotowe do pracy.
- Rozgrzewaj pistolet za każdym razem, gdy posuw kleju będzie utrudniony lub klej wychodzący z dyszy nie będzie wystarczająco płynny.

Klejenie:

- Naciśnij spust (5), aby dostosować strugę kleju do warunków klejenia.
- Nanoś klej punktowo.
- W przypadku sklejanie materiałów giętkich, np. tekstyliów, nanoś klej zygakiem.
- Zaraz po nałożeniu kleju złącz klejone przedmioty ze sobą i przytrzymaj przez ok. 30 sekund. Miejsce klejenia można obciążać po ok. 5 minutach.
- W przerwach w pracy stawiaj pistolet na pałku podtrzymującym (6) lub odkładaj go na stację ładującą.

WSKAZÓWKA: Stacja ładująca jest wyposażona w tackę (7), która przechwytyuje kapiący klej.

- Resztki kleju można usunąć po jego ostygnięciu, używając do tego ostrego noża. Miejsca klejenia można ponownie rozłączyć, podgrzewając je do odpowiedniej temperatury.



UWAGA! Używanie pistoletu do kleju na gorąco wymaga praktyki. Wykonaj próby klejenia na niepotrzebnych materiałach. Potrzebna ilość kleju wzgl. prędkość posuwu zależą od wielkości i właściwości klejonych materiałów i można je określić tylko na podstawie wykonanych prób. W razie potrzeby, zwróć się po poradę do specjalisty.

Wyłączenie urządzenia:

- Wyjmij wtyk z gniazda sieciowego.

Wymiana dysz:



OSTRZEŻENIE! Dysza rozgrzewa się do ponad 200 °C. Załóż rękawice ochronne.

- Rozgrzej urządzenie, załączając je na ok. 5 minut.
- Dyszę należy wymieniać po uprzednim rozgrzaniu urządzenia.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko oparzenia!

Dyszę (8) należy trzymać tylko za żaroodporną osłonę dyszy (9). Końcówka dyszy jest gorąca!

WSKAZÓWKA: Trzymaj urządzenie dyszą skierowaną pionowo do góry, w przeciwnym razie klej może wycieknąć.

Aby wymienić dyszę (8), należy po prostu wykręcić ją z pistoletu do kleju na gorąco, a na miejsce wykręconej dyszy wkręcić nową dyszę (8).

Czyszczenie, konserwacja i transport

Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnij wtyk z gniazda sieciowego.

- Pistolet do kleju na gorąco nie wymaga konserwacji.
- Urządzenie ma być zawsze czyste i suche.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna problemu	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie się nie rozgrzewa.	Brak zasilania.	Sprawdź, czy źródło zasilania (gniazdo sieciowe) działa. W razie potrzeby, zwróć się po poradę do specjalisty.
	Uszkodzony przewód zasilający (12) lub złącza sieciowe (3 / 11).	Zleć kontrolę przewodu zasilającego lub złącz sieciowych serwisowi.
Wkład klejowy (10) nie topi się.	Urządzenie nie jest wystarczająco rozgrzane.	- Poczekaj, aż urządzenie całkowicie się rozgrzeje. Trwa to ok. 5 minut. - W przypadku pracy bezprzewodowej: Ponownie umieść urządzenie w stacji ładującej z podstawką (4), aby wkład klejowy mógł się rozgrzać.
	Złe włożony wkład klejowy (10).	Naciskając spust (5), przesunąć wkład klejowy do oporu w komorze grzewczej.

- Do środka urządzenia nie mogą dostać się żadne płyny. Do czyszczenia obudowy użyj zwykłej szmatki. Nigdy nie stosuj benzyny, rozpuszczalników ani środków myjących, mogących uszkodzić tworzywo sztuczne.

Przechowywanie i transport



UWAGA! Dysza również po zakończeniu pracy jest gorąca. Przed schowaniem urządzenia poczekaj, aż dysz całkowicie ostygnie.

- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- W czasie transportu chroń urządzenie przed drganiami i wstrząsami.
- Urządzenie najlepiej przechowywać i transportować w oryginalnym opakowaniu.

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie produktu wykonano z materiałów podlegających recyklingowi. W związku z tym materiały opakowaniowe należy oddać do lokalnego punktu gromadzenia odpadów zgodnie z ich oznaczeniem względnie usunąć odpowiednio do obowiązujących przepisów krajowych.

Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych



Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE ws. urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zharmonizowanymi przepisami krajowymi zużyte urządzenia elektryczne podlegają segregacji i recyklingowi.

Alternatywny recykling zamiast zwrotu:

Właściciel urządzenia elektrycznego zamiast je zwracać może obowiązkowo uczestniczyć w jego recyklingu, zrzekając się prawa własności do niego. Zużyte urządzenie można również dostarczyć do punktu gromadzenia takich urządzeń, dokonujących ich utylizacji zgodnie z ustawą o gospodarce cyrkulacyjnej i zagospodarowaniu odpadów. Nie dotyczy do akcesoriów ani elementów pomocniczych, niezawierających składników elektrycznych.

Dodatkowe wskazówki dot. usuwania odpadów

Elektronarzędzie należy oddać tak, aby jego ponowne użycie lub wykorzystanie było możliwe. Zużyte urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. W razie niewłaściwej obsługi lub uszkodzenia urządzenia substancje te mogą w późniejszym okresie, np. w ramach utylizacji urządzenia, prowadzić do zagrożenia zdrowia i/lub zanieczyszczenia wody i gleby.

Dane techniczne

Produkt:	Pistolet do kleju na gorąco
Numer modelu:	1226384
Napięcie znamionowe:	220-240 V~ (prąd zmienny), 50 Hz
Moc przyłączeniowa:	25 W (maks. 500 W w czasie uruchamiania)
Temperatura robocza:	180 - 220 °C
Średnica wkładów klejowych:	11 mm
Ilość kleju:	ok.15 g/min
Długość kabla zasilającego:	ok. 2 m

Deklaracja zgodności WE



Dane i normy znajdują się w dołączonej deklaracji zgodności WE.

Conținut

Înainte de prima utilizare	25
Conținutul livrării	25
Legenda	25
Utilizare destinată	26
Siguranță	26
Manual de utilizare	27
Curățare, mentenanță și transport	28
Analizarea defecțiunii	29
Eliminare	29
Date tehnice	29
Declarația CE de conformitate	29

Înainte de prima utilizare

Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și siguranță înainte de a utiliza produsul. Utilizați produsul numai așa cum este descris și pentru zonele de aplicare specificate. Păstrați manualul pentru referințe viitoare. Predați toate documentele pentru a le oferi terților atunci când le dați produsul pentru utilizare

IMPORTANT, PENTRU REFERINȚE VIITOARE DEPOZITARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

Conținutul livrării

- pistol de lipit la cald 25W / 220°C
- 3 batoane de lipit la cald transparente (Ø 11mm x 180 mm)
- 3 duze (1 x scurtă/rotundă - premontată, 1 x scurtă/plană, 1 x lungă)
- instrucțiuni de utilizare

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă dispozitivul are avarii de la transport. Nu folosiți un dispozitiv deteriorat! În caz de deteriorare, vă rugăm să contactați o sucursală Kaufland.

Legenda

Următoarele cuvinte și simboluri de semnalizare sunt utilizate în acest manual, pe produs sau pe ambalaj.



Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!



Avertizare!

Acest cuvânt de semnalizare indică un pericol cu un grad mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămare gravă.



Atenție!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează despre posibile daune materiale.



Produsele marcate cu acest simbol respectă toate legislațiile comunitare aplicabile din Spațiul Economic European.



Produsele marcate cu acest simbol pot fi utilizate doar în interior.



Acest simbol identifică echipamente electrice care respectă clasa II de protecție. Izolat dublu pentru o protecție suplimentară.



Aparatele electrice nu aparțin deșeurilor menajere.



Deconectați imediat cablul de alimentare dacă cablul este deteriorat, încurcat sau tăiat. Înainte de lucrările la aparat trebuie să scoateți ștecherul de rețea din priză.



Atenție! Din motive de siguranță, nu lăsați ambalajele (pungi de plastic, cutii de carton, spumă de protecție etc.) la îndemâna copiilor. Pericol de sufocare!

Utilizare destinată

Pistolul cu lipici fierbinte este conceput pentru lipirea materialelor plastice, piele, carton sau plută și nu trebuie utilizat în alt scop. Utilizați produsul numai în scopul prevăzut. Alte utilizări sau modificări ale produsului sunt considerate necorespunzătoare și pot duce la vătămări sau daune. Producătorul nu își asumă nici o răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Produsul nu este destinat uzului comercial. Dispozitivul este destinat numai pentru uzul casnic.

Siguranță

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură, urmați toate instrucțiunile de siguranță de mai jos.

Siguranța copiilor și a persoanelor



Avertizare!

• Pericol de accidente pentru copii și sugarii!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materiale de ambalare! Există pericolul de sufocare, copiii subestimează adesea pericolele! Pericol de viață și rănire pentru copiii mici și copii!

• Atenție, pericol de rănire!

Asigurați-vă că toate piesele nu sunt deteriorate. Piesele deteriorate pot afecta siguranța și stabilitatea.

• Instrucțiuni generale de siguranță

Acordați atenție stabilității produsului înainte de utilizare. Utilizați produsul în mod corespunzător și numai în zona de utilizare dorită. Toate componentele trebuie ținute departe de flăcări deschise.

Instrucțiuni de siguranță

- Nu expuneți niciodată produsul la temperaturi ridicate sau umiditate, deoarece în caz contrar produsul poate fi deteriorat.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate sau instruite în utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care apar din acestea. Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un centru de service autorizat sau de alt personal calificat pentru a evita pericolele de siguranță.
- Verificați în mod regulat cablul de alimentare în privința deteriorărilor. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un centru de service autorizat sau de alt personal calificat pentru a evita pericolele de accidentare.
- Dispozitivul trebuie conectat la o priză cu următorii parametri de performanță: 220-240 V~ 50 Hz.
- **AVERTIZARE!** Acest instrument trebuie așezat pe suportul său atunci când nu este utilizat.
- Nu scufundați niciodată ștecherul, cablul de alimentare sau dispozitivul în apă sau în alte lichide pentru a preveni șocurile electrice.
- Nu lăsați un dispozitiv pornit nesupravegheat. Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete atunci când nu îl utilizați sau înainte de curățare.

- Utilizați dispozitivul conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare.
- Nu atingeți dispozitivul electric dacă a căzut în apă sau s-a udat. Deconectați imediat dispozitivul.
- Atenție! Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide atunci când îl curățați sau îl folosiți. Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă. Nu trageți și nu transportați dispozitivul prin cablu și nu utilizați cablul ca mâner. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins în ușă și nu trageți cablul peste muchiile ascuțite. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți. Mențineți cablul de rețea departe de suprafețele fierbinți.
- Nu scoateți niciodată dispozitivul din priză trăgând de cablul de alimentare. Asigurați-vă că trageți fișa, nu cablul, când scoateți dispozitivul dintr-o priză.
- Nu atingeți mufa sau dispozitivul cu mâinile ude.
- Atenție! Pericol de arsuri! În timpul funcționării, pistolul de lipit la cald și, în special, duza sa devin foarte fierbinți. Fiți foarte atent atunci când utilizați pistolul de lipit la cald și atingeți numai mânerul dispozitivului atunci când este utilizat.
- Atenție! Pericol de arsuri! Lipiciul din dispozitiv este foarte fierbinte. Nu atingeți niciodată lipiciul topit fierbinte. Așteptați până se răcește.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de a-l curăța sau când nu îl utilizați.
- Așezați aparatul pe o suprafață rezistentă la căldură atunci când este fierbinte și nu îl acoperiți niciodată cu un prosop, îmbrăcăminte etc.
- Nu încercați să deschideți carcasa pistolului de lipit la cald sau să dezamblați vreo parte a dispozitivului.
- Păstrați manualul de utilizare și, dacă este posibil, ambalajul.
- Utilizați întotdeauna mănuși de protecție și ochelari de protecție când utilizați dispozitivul.

Manual de utilizare

Deschideți ambalajul și îndepărtați cu atenție dispozitivul. Asigurați-vă că ambalajul este complet și conținutul său nu este deteriorat. Verificați dacă sunt deteriorate componentele de plastic și cablul de alimentare este intact. Dacă vreuna dintre componente este deteriorată sau lipsește, trebuie să contactați distribuitorul și să nu utilizați produsul. Păstrați ambalajul reciclați-l în conformitate cu reglementările locale.



Atenție!

Din motive de siguranță, nu lăsați ambalajele (pungi de plastic, cutii de carton, spumă de protecție etc.) la îndemâna copiilor. Pericol de sufocare!

Descrierea pieselor

1. Canal de alimentare
2. Lampa indicatoare de alimentare
3. Stația de încărcare a rețelei
4. Stație de încărcare cu suport pentru dispozitiv
5. Declanșare

6. Suportul de montare
7. Tava de scurgere
8. Duză
9. Strat de protecție termică a duzelor
10. Batoane de lipici (Ø 11mm x 180 mm)
11. Racordul pistolului de lipit la cald la rețea
12. Cablu de alimentare

Înainte de pornire

- Pregătiți locurile de lipit:
- Nu utilizați solvenți inflamabili pentru a curăța îmbinările.
- Temperatura ambiantă și materialele care trebuie lipite nu trebuie să fie mai mici de + 5 ° C și să nu fie mai mare de + 50 ° C.
- Îmbinările trebuie să fie curate, uscate și fără grăsime.
- Încălziți suprafețele netede înainte de lipire.
- Încălziți materialele care se răcesc rapid ca de ex. oțelul pentru o mai bună aderență.
- Însurubați duza dorită (8).

Punerea în funcțiune

Lucrări prin rețeaua de alimentare:

- Conectați cablul de alimentare (12) la conectorul de alimentare al pistolului de lipire (11) (vezi figura B).
- Conectați fișa la priză. Indicatorul luminos de alimentare (2) se aprinde de îndată ce aparatul este alimentat cu energie electrică.
- Desfaceți suportul de montare (6). Așezați dispozitivul.
- Împingeți un baton de lipire (10) în canalul de alimentare (1).
- Lăsați aparatul să se încălzească timp de aproximativ 5 minute. Dispozitivul este acum gata de funcționare.

Lucrări fără fir:

- Conectați cablul de alimentare (12)
- cu racordul de rețea al stației de încărcare (3).
- Introduceți pistolul de lipire în stația de încărcare (4).
- Conectați fișa la priză. Indicatorul luminos de alimentare (2) se aprinde de îndată ce aparatul este alimentat cu energie electrică.
- Împingeți un baton de lipire (10) în canalul de alimentare (1).
- Lăsați aparatul să se încălzească timp de aproximativ 5 minute.
- Dispozitivul este acum gata de funcționare.
- Repetați faza de încălzire dacă adezivul este tare sau vâscos.

Lipirea:

- Apăsăți declanșatorul (5) pentru a regla curgerea adezivului, după cum este necesar.
- Aplicați lipiciul punctual.
- În caz de materiale flexibile, cum ar fi textilele, aplicați lipici în linii zigzag.
- Apropiati imediat cele două piese de prelucrat pentru a fi lipite timp de aproximativ 30 de secunde după aplicarea adezivului. Îmbinarea poate fi încărcată după aproximativ 5 minute.
- Așezați pistolul de lipire între orificiile de oprire de pe suport (6) sau introduceți-l în stația de încărcare.

NOTĂ: Stația de încărcare are o tavă de scurgere (7) care colectează excesul de adeziv rezidual.

- Îndepărtați orice reziduu adeziv după răcire cu un cuțit ascuțit. Îmbinările pot fi slăbite din nou prin încălzire.



ATENȚIE! Lucrul cu pistolul de lipit necesită exercițiu. Efectuați încercări cu deșeuri. Cantitatea de lipici necesară sau

viteza de alimentare depinde puternic de mărimea și natura materialului de lipit și poate fi determinată numai prin încercări. Trebuie să contactați eventual un specialist.

Oprirea aparatului:

- Scoateți ștecherul de rețea din priză.

Schimbarea duzei:



AVERTIZARE! Duza ajunge la peste 200 °C. Purtați mănuși de protecție.

- Lăsați aparatul să se încălzească timp de aproximativ 5 minute.
- Schimbați duza atunci când este caldă.



AVERTIZARE! Pericol de arsuri!

Atingeți duza (8) doar de pe stratul de protecție termică (9). Vârful duzei este fierbinte!

NOTĂ: Țineți aparatul în poziție verticală cu duza în sus, altfel adezivul ar putea curge.

Pentru schimbare, duza (8) se poate deșuruba din filetul pistolului cu lipici și se înfiletează duza (8) nouă.

Curățare, mentenanță și transport

Curățare și întreținere



AVERTIZARE!

Înainte de a efectua orice lucrare de curățare, scoateți priză de alimentare din priză.

- Pistolul cu lipici fierbinte nu necesită întreținere
- Păstrați întotdeauna dispozitivul curat și uscat.
- Nu au voie să pătrundă lichide în interiorul aparatului. Pentru curățarea carcasei folosiți o cârpă. Nu folosiți niciodată benzină, solvenți sau detergenți care atacă plasticul.

Depozitare și transport



ATENȚIE! Duza rămâne fierbinte chiar și după terminarea lucrului. Permiteți duzei să se răcească complet înainte de a stoca dispozitivul.

- Păstrați întotdeauna aparatul într-un loc uscat și bine ventilat, în afara razei de acțiune a copoilor.
- Protejați dispozitivul împotriva vibrațiilor și șocurilor în timpul transportului.
- În mod ideal, depozitați sau transportați întotdeauna dispozitivul cu accesorii în ambalajul original.

Analizarea depănării

Problemă	Depistarea erorilor	Cauză posibilă
Aparatul nu se încălzește.	Aparatul nu are curent.	Verificați dacă alimentarea cu curent (priza) este funcțională. După caz trebuie să consultați un specialist
	Cablul de rețea (12) sau racordurile la rețea (3 / 11) sunt deteriorate.	Cablul de rețea sau racordurile de rețea trebuie verificate de un atelier de specialitate.
Batonul de lipici (10) nu se topește.	Aparatul nu se încălzește în totalitate.	<ul style="list-style-type: none"> - Lăsați aparatul să se încălzească mai întâi în totalitate. Durată aproximativ 5 minute. - cu funcționare fără fir: Introduceți dispozitivul în stația de încărcare (4) pentru a reîncălzi batoanele de lipire.
	Batoanele de lipit (10) sunt fixate greșit.	Acționați declanșatorul (5) până când batonul de lipici se află în compartimentul de încălzire.

Eliminare

Eliminați ambalajul



Ambalajul produsului este alcătuit din materiale reciclabile. Eliminați materialele de ambalare în conformitate cu etichetarea lor în punctele de colectare publică sau în conformitate cu specificațiile specifice țării.

Instrucțiuni de eliminare a produselor electrice



Nu aruncați aparate electrice împreună cu deșeurile menajere. În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și transpunerea în legislația națională, aparatele electrice folosite trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Alternative de reciclare la cererea de retur:

Proprietarul dispozitivului electric este în mod alternativ obligat să participe la reciclarea corespunzătoare în cazul renunțării la proprietate asupra dispozitivului în loc de returnare. În acest scop, vechiul dispozitiv poate fi, de asemenea, lăsat într-un punct de preluare, care efectuează o eliminare în sensul Legii naționale privind substanțele închise și a gestionării deșeurilor. Nu sunt incluse accesoriile, nu atașați componente electrice la aparate vechi.

Instrucțiuni suplimentare de eliminare

Returnați, astfel încât reutilizarea sau recuperarea sa ulterioară să nu fie afectată. Aparatele electrice vechi pot conține substanțe nocive. Manevrarea incorectă sau deteriorarea dispozitivului poate duce la afectarea sănătății sau contaminarea apei și a solului atunci când dispozitivul este ulterior utilizat.

Date tehnice

Articol:	Pistol de lipit la cald
Număr model:	1226384
Tensiunea nominală:	220-240 V~ (curent alternativ), 50Hz
Consum de energie:	25W (max. 500W la punerea în funcțiune)
Temperatura de lucru:	180 - 220 °C
Diametrul batonului de lipit:	11 mm
Cantitate de lipici:	aprox.15 g/min
Lungime cablu:	aproximativ 2 m

Declarația CE de conformitate



Informații și standarde pot fi găsite în declarația de conformitate CE anexată.

Obsah

Pred prvým použitím	30
Rozsah dodávky	30
Vysvetlivky značiek	30
Použitie v súlade s daným účelom	31
Bezpečnosť	31
Návod na obsluhu	32
Čistenie, údržba a preprava	33
Odstraňovanie závad	34
Likvidácia	34
Technické údaje	34
ES vyhlásenie o zhode	34

Pred prvým použitím

Pred použitím produktu sa oboznámte so všetkými návodmi na obsluhu a bezpečnostnými inštrukciami. Produkt používajte len tak, ak je popísané a len pre dané oblasti použitia. Návod na obsluhu uchovajte pre neskoršie použitie. Pri odovzdaní produktu tretej osobe jej odovzdajte všetky podklady.

**DÔLEŽITÉ PRE NESKORŠIE POUŽITIE
UCHOVAJTE: STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE!**

Vysvetlivky značiek

V tomto návode na obsluhu, na produkte alebo na obalu sú použité nasledujúce signálne slová a symboly.



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!



Výstraha!

Toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak mu nie je zabránené, môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.



Pozor!

Toto signálne slovo varuje pred možnými hmotnými škodami.



Týmto symbolom označené produkty spĺňajú všetky predpisy, ktoré sú používané v Európskom hospodárskom priestore.



Týmto symbolom označené produkty smú byť prevádzkované len v interiéri.



Tento symbol označuje elektrické zariadenia, ktoré zodpovedajú ochrannej triede II. Pre účely dodatočnej ochrany sú opatrené dvojito izoláciou.



Elektroprístroje nepatria do domáceho odpadu.



Ak je sieťový kábel poškodený, zamotaný alebo prerušený, vyťahnite okamžite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Pred všetkými prácami na prístroji vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Rozsah dodávky

- Lepiaca tavná pištoľ 25W / 220°C
- 3 transparentné lepiace tyčinky (Ø 11mm x 180 mm)
- 3 trysky (1 x krátká/guľatá - predmontovaná, 1 x krátká/plochá, 1 x dlhá)
- Návod na obsluhu

Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky súčasti aj to, či produkt nebol poškodený pri preprave. Poškodený produkt nikdy neuvádzajte do prevádzky! Ak je produkt poškodený, obráťte sa na pobočku Kauflandu.



Pozor! Obalový materiál (plastové vrečko, lepenkové kartóny, styropor atď.) uchovávajte z bezpečnostných dôvodov mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusení!

Použitie v súlade s daným účelom

Lepiacia pištoľ je určená na lepenie umelých hmôt, kože, kartonov alebo korku a nesmie byť používaná na iné účely. Produkt používajte len pre ten účel, ku ktorému je určený. Iné použitia alebo zmeny na produkte platia ako odporujúce danému účelu použitia a môžu viesť k zraneniu alebo poškodeniu produktu. Za škody vzniklé použitím odporujúcim danému účelu nepreberá výrobca žiadnu záruku. Produkt nie je určený na priemyselné použitie. Je určený iba na použitie v domácnosti.

Bezpečnosť

Než produkt prvýkrát použijete, prečítajte si starostlivo nasledujúce bezpečnostné pokyny. Za účelom bezpečného používania produktu dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Bezpečnosť detí a osôb



Výstraha!

• Nebezpečenstvo úrazu pre deti a batolátá!

Nenechávajte nikdy deti bez dozoru s obalovým materiálom! Hrozí nebezpečenstvo udusení. Deti často podceňujú nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia pre deti a batolátá!

• Pozor, nebezpečenstvo zranenia!

Skontrolujte, či sú všetky súčasti nepoškodené. Poškodené súčasti môžu ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu produktu.

• Všeobecné bezpečnostné predpisy

Pred použitím dbajte o stabilitu produktu. Produkt používajte tak, ak je stanovené a len pre dané oblasti použitia. Všetky súčasti chráňte pred otvoreným ohňom.

Bezpečnostné pokyny

- Produkt nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, inak môže byť poškodený.
- Tento prístroj smie byť používaný deťmi staršími 8 rokov rovnako ako osobami so zníženými fyzickými, vnemovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúsenosti a znalostí, len keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a z toho vyplývajúcich rizikách. Deti si nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a užívateľská údržba nesmú byť deťmi vykonávané, ak sú ponechané bez dozoru. Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisným strediskom alebo inou osobou s náležitou kvalifikáciou, aby sa tak vyhlo bezpečnostným rizikám.
- Kontrolujte pravidelne sieťový kábel, či nie je poškodený. Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisným strediskom alebo inou osobou s náležitou kvalifikáciou, aby sa tak vyhlo bezpečnostným rizikám
- Prístroj musí byť pripojený k sieťovej zásuvke s nasledujúcimi výkonnostnými parametrami: 220-240 V~ 50 Hz.
- **VÝSTRAHA!** Tento prístroj musí byť postavený do stojana, ak nie je používaný.
- Neponárajte zástrčku, sieťový kábel alebo prístroj nikdy do vody alebo iných kvapalín, aby ste sa tak vyhli zraneniu el. prúdom.
- Zapnutý prístroj nenechávajte nikdy bez dozoru. Keď prístroj ďalej nepoužívate alebo ak sa ho chystáte očistiť, vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky.

- Prístroj používajte v súlade s pokynmi v tejto užívateľskej príručke.
- Prístroja sa nedotýkajte, ak spadol do vody alebo ak je vlhký. Okamžite vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Pozor! Neponárajte prístroj do vody alebo iných kvapalín, keď ho čistíte alebo obsluhujete. Nikdy prístroj neponárajte do vody.
- Prístroj neťahajte alebo neprenášajte za kábel a ani kábel nepoužívajte na uchopenie prístroja. Skontrolujte, že kábel nie je privretý medzi dvermi a neťahajte ho cez ostré hrany. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi plochami.
- Prístroj neodpájajte od sieťovej zástrčky tým, že zatiahnete za sieťový kábel. Skontrolujte, že ťaháte za zástrčku a nie za kábel, keď prístroj od sieťovej zásuvky odpájate.
- Zástrčky ani prístroja sa nedotýkajte vlhkými rukami.
- Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Počas prevádzky sa lepiacej pistole a najmä trysky silno zahrievajú. Buďte mimoriadne opatrní, keď lepiacú pištoľ používate a ak je prístroj v prevádzke, dotýkajte sa iba jeho rukoväte.
- Pozor! Nebezpečenstvo popálenia! Lepidlo, vychádzajúce z prístroja, je veľmi horúce. Nikdy sa horúceho, roztaveného lepidla nedotýkajte. Počkajte, až vychladne.
- Pred čistením alebo keď prístroj nepoužívate, ho odpojte od el. siete.
- Ak je prístroj horúci, položte ho na plochu odolnú proti vysokým teplotám a nikdy ho nezakrývajte utierkami, časťami odevu atď.
- Nikdy sa nepokúšajte kryt prístroja otvárať alebo demontovať akúkoľvek súčasť prístroja.
- Uchovajte užívateľskú príručku pre ďalšie použitie, a ak je to možné, tiež obal produktu.
- Keď prístroj používate, noste vždy pracovné rukavice a ochranné okuliare.

Návod na obsluhu

Otvorte obal a vyberte prístroj opatrne von. Skontrolujte, či je obal kompletný a jeho obsah nie je poškodený. Skontrolujte, či nie sú poškodené plastové súčasti a sieťový kábel je neporušený. Ak je niektorá súčasť produktu poškodená alebo chýba, musíte sa spojiť s predajcom a produkt nesmiete používať. Obalový materiál uchovajte alebo ho recyklujte v súlade s miestnymi predpismi.



Pozor! Obalový materiál (plastové vrečko, lepenkové kartóny, styropor atď.) uchovávajte z bezpečnostných dôvodov mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusení!

Popis súčastí

1. Kanálik pre tavnú tyčinku
2. Kontrolka sieťového pripojenia
3. Pripojovací kábel napájacej stanice
4. Napájacia stanica s držiakom prístroja
5. Spúšť
6. Strmienok pre odloženie prístroja
7. Odkvapávací miska
8. Tryska

9. Plášť chrániaci trysku pred horúčavou
10. Lepiace tyčinky (Ø 11 mm x 180 mm)
11. Sieťová prípojka lepiacej pistole
12. Sieťový kábel

Pred uvedením do prevádzky pripravte lepené miesta

- Na čistenie lepených miest nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá.
- Teplota okolia a lepených miest nesmie byť nižšia ako + 5 °C a vyššia ako + 50 °C.
- Lepené miesta musia byť čisté, suché a zbavené masťoty.
- Pred lepením zdrsňte hladné povrchy.
- Za účelom lepšieho priľnutia lepidla, zahrejte rýchlo chladnúce materiály, ako je oceľ.
- Naskrutkujte na prístroj príslušnú trysku (8).

Uvedenie do prevádzky

Práca s použitím kábla:

- Sieťový kábel (12) spojte so sieťovou prípojkou lepiacej pistole (11) (viď obr. B).
- Zastrčte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky. Kontrolka sieťového pripojenia (2) sa rozsvieti, akonáhle je prístroj napájaný prúdom.

- Odklopte strmienok pre odloženie prístroja (6). Prístroj odložte.
- Lepiacu tyčinku (10) zasunite do tavného kanálika (1).
- Prístroj nechajte na cca 5 minút zahriať. Prístroj je teraz pripravený na použitie.

Práca bez kábla:

- Sieťový kábel (12) spojte so sieťovou prípojkou napájajúcej stanice (3).
- Lepiacu pištoľ zastrčte do napájajúcej stanice s držiakom prístroja (4).
- Zastrčte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky. Kontrolka sieťového pripojenia (2) sa rozsvieti, akonáhle je prístroj napájaný prúdom.
- Lepiacu tyčinku (10) zasunite do topného kanálika (1).
- Prístroj nechajte cca 5 minút zahriať.
- Prístroj je teraz pripravený na prevádzku.
- V prípade ťažko prístupných miest alebo ak lepidlo vyteká z prístroja príliš pomaly, zopakujte zahrievaciu fázu.

Lepenie:

- Stlačte spúšť (5) tak, aby ste tok lepidla zladili v súlade s požiadavkami lepenia.
- Lepidlo nanášajte bodovo.
- U flexibilných materiálov, ako sú napríklad textilie, lepidlo nanášajte v klukatých líniach.
- Po nanosení lepidla stlačte lepené predmety k sebe na cca 20 sekúnd. Lepené miesto možno po cca 5 minútach vystaviť zataženiu.
- Počas prestávok v práci postavte lepiacu pištoľ na strmienok pre odloženie prístroja (6) alebo do napájajúcej stanice.

UPOZORNENIE: Napájacia stanica má k dispozícii odkvapkávaciu misku (7), zachycujúcu prebytočné lepidlo.

- Po ochladnutí odstráňte zvyšky lepidla ostrým nožom. Lepené miesto je možné znovu uvoľniť zahriatím.



POZOR! Práca s lepiacou pištoľou vyžaduje nácvik. Vykonať preto najskôr skúšobnú prácu na odpadovom materiáli. Požadované množstvo lepidla popr. rýchlosť tavenia lepidla závisí silno od veľkosti a stavu lepeného materiálu a môžu byť stanovené len na základe skúšobných pokusov. Poradte sa prípadne s odborníkom.

Vypnutie prístroja:

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Výmena trysiek:



VÝSTRAHA! Tryska sa zahrieva na teplotu vyššie 200 °C. Noste pracovné rukavice.

- Zohrejte prístroj na cca 5 minút.
- Trysky vymieňajte za tepla.



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo popálenia! Trysky (8) sa dotýkajte len za ochranný plášť (9). Špička trysky je horúca!

UPOZORNENIE: Prístroj držte kolmo hore s tryskou smerom nahor, inak by mohlo lepidlo vytečť.

Za účelom výmeny je možné trysku (8) zo závitú pištole ľahko vyskrutkovať a novú trysku (8) do závitú opäť naskrutkovať.

Čistenie, údržba a preprava

Čistenie a údržba



VÝSTRAHA!

Pred všetkými prácami spojenými s čistením vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- Lepiacu pištoľ nevyžaduje údržbu.
- Prístroj udržiavajte stále čistý a suchý.
- Dovnútra prístroja nesmú preniknúť žiadne kvapaliny. Na čistenie prístroja používajte handru. Nikdy nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistidlá, ktoré poškodzujú umelú hmotu.

Prechovávanie a preprava



POZOR! Tryska zostáva aj po skončení prác horúca. Nechajte trysku úplne vychladnúť, než prístroj uskladníte.

- Prístroj prechováajte vždy na suchom a dobre vetranom mieste mimo dosahu detí.
- Počas prepravy prístroj chráňte pred vibráciami a otrasmi.
- Prechováajte alebo prepravujte prístroj s príslušenstvom ideálne vždy v pôvodnom obale.

Odstraňovanie porúch

Problém	Príčina poruchy	Možné riešenie
Prístroj sa nezahrieva.	Nie je pripojený k zdroju el. prúdu.	Skontrolujte, či je prístroj napájaný el. prúdom (sietová zásuvka). Prípadne sa poraďte s odborníkom.
	Sietový kábel (12) alebo sietové pripojenie (3 / 11) sú poškodené.	Nechajte sietový kábel alebo sietové pripojenie skontrolovať odborným servisom.
Lepiaca tyčinka (10) sa neroztápa.	Prístroj nie je úplne zahriaty.	<ul style="list-style-type: none"> - Nechajte prístroj najskôr úplne zahriať. Dĺžka ohrevu cca 5 minút. - u prevádzky bez kábla: Nasadte prístroj opäť do napájacej stanice s držiakom prístroja (4), aby sa lepiace tyčinky opäť zahriali.
	Lepiaca tyčinka (10) je zle nasadená.	Stláčajte spúšť (5), až kým nebude lepiaca tyčinka po zarážku v tavnej komore.

Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov. Likvidujte ich v súlade s ich označením na verejných zberných miestach popr. v súlade s miestnymi predpismi.



Pokyny pre likvidáciu elektroprístrojov



Elektroprístroje nelikvidujte spoločne s domácim odpadom. V súlade s európskou smernicou 2012/19/EU o odpadných elektrických a elektronických zariadeniach a jej prevedení do národnej legislatívy musia byť upotrebené elektroprístroje zhrmáždene odsele a dodané na ekologickú recykláciu.

Alternatívou na vrátenie prístrojou je recyklácia.

Majiteľ elektroprístroja je v rámci alternatívy na vrátenie prístroja povinný spolupôsobiť pri náležitej likvidácii prístroja, ak sa vzdáva jeho vlastníctva. Starý prístroj môže byť odovzdaný zbernému miestu, ktoré vykoná jeho odstránenie v súlade s národnými predpismi o obehovom hospodárstve a odpadoch. Neplatí to pre príslušenstvo elektroprístrojov a pomocné prostriedky, ktoré neobsahujú elektrické súčiastky.

Ďalšie pokyny pre likvidáciu

Elektroprístroj odovzdávajte v takom stave, aby to neovplyvnilo jeho neskoršiu likvidáciu alebo recykláciu. Elektroprístroje môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnom nakladaní s prístrojom alebo jeho poškodení môžu tieto látky pri následnej likvidácii alebo recyklácii viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu vôd a pôd.

Technické údaje

Tovar:	Lepiaca tavná pištoľ
Číslo modelu:	1226384
Menovité napätie:	220-240 V~ (striedavý prúd), 50Hz
Príkon:	25W (max. 500 W pri uvedení do prevádzky)
Pracovná teplota:	180 - 220 °C
Priemer lepiacej tyčinky:	11 mm
Množstvo lepidla:	cca 15 g/min
Dĺžka sietového kábla:	cca 2 m

ES vyhlásenie o zhode



Údaje a normy nájdete v priloženom ES vyhlásení o zhode.

Съдържание

Преди първата употреба	35
Обхват на доставката	35
Разясняване на знаците	35
Използване по предназначение	36
Безопасност	36
Инструкция за употреба	38
Почистване, поддръжка и транспортиране	39
Отстраняване на неизправности	39
Изхвърляне	40
Технически характеристики	40
ЕС-Декларация за съответствие	40

Преди първата употреба

Преди да използвате продукта, запознайте се с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само както е описано и за посочените области на приложение. Запазете Инструкцията за употреба за справки в бъдеще. Когато предавате продукта на трети лица, заедно с него предайте и всички документи.

**ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКИ В БЪДЕЩЕ:
ЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

Обхват на доставката

- Пистолет за топло лепене 25W / 220°C
- 3 прозрачни пръчки за топло лепене (Ø 11mm x 180 mm)
- 3 дюзи (1 x къса/кръгла - предварително монтирана, 1 x къса/плоска, 1 x дълга)
- Инструкция за употреба

Проконтролирайте дали всички части са налични и проверете продукта за повреди при транспортирането.

Не пускайте да работи повреден продукт! При повреди, обръщайте се към филиал на Кауфланд.

Разясняване на знаците

Следните сигнални думи и символи се използват в тази Инструкция за употреба, върху продукта или върху опаковката.



Прочетете Инструкцията за употреба преди да използвате продукта!



Предупреждение!

Тази сигнална дума означава заплаха със средно ниво на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежки наранявания.



Внимание!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Означените с този символ продукти изпълняват всички общи предписания, които трябва да се прилагат в Европейското икономическо пространство.



Продуктите, означени с този символ, трябва да се използват само на закрито.



Този символ означава електрически уреди, отговарящи на клас на защита II. За допълнителна защита - двойно изолирани.



Електроуредите не трябва да се изхвърлят при битовите отпадъци.



Веднага издърпайте мрежовия щепсел, ако мрежовият кабел е повреден, усукан или прекъснат. Преди всякакви работи по уреда, издърпайте мрежовия щепсел.



Внимание! По съображения за безопасност, запазете опаковъчните материали (пластмасови торбички, картони, стиропор и т.н.) извън обсега на деца. Опасност от задушаване!

Използване по предназначение

Пистолетът за топло лепене е разработен за лепене на пластмаса, кожа, картон или корк и не трябва да се използва за никаква друга цел. Използвайте продукта само за посочената цел. Други приложения или изменения на продукта се считат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания и повреди. За щети, предизвикани от използване не по предназначение, производителят не поема отговорност. Продуктът не е предвиден за професионално използване. Уредът е предвиден за използване само в домакинството.

Безопасност

Внимателно прочетете следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За безопасно използване, спазвайте следващите указания за безопасност.

Безопасност на деца и възрастни лица



Предупреждение!

- **Опасност от злополука за деца и малки деца!**

Не оставяйте децата никога без надзор с опаковъчни материали! Съществува опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за деца и деца от малка възрастова група!

- **Внимание - Опасност от нараняване!**

Уверете се, че всички части не са повредени. Повредените части могат да се отразят на безопасността и стабилността.

- **Общи указания за безопасност**

Преди да го използвате, внимавайте за стабилността на продукта. Използвайте продукта правилно и само в предвидената област на приложение. Всички съставни части трябва да се държат далече от открит огън.

Указания за безопасност

- Никога не излагайте продукта на високи температури и влага, тъй като в противен случай продуктът може да се повреди.
- Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от хора с ограничени физически, сензорни или умствени способности или от хора без опит и знание, ако те са надзиравани или са инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират възникващите от това опасности.

Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.

Когато мрежовия кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, от оторизиран сервизен център или от друг квалифициран персонал, за да се избегнат рискове за безопасността.

- Редовно проверявайте мрежовия кабел за повреди. Когато мрежовият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, оторизиран сервизен център или от друг квалифициран персонал, за да се избегне всякаква опасност от нараняване.
- Уредът трябва да се свърже към мрежов контакт със следните технически параметри: 220-240 V~ 50 Hz.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този инструмент трябва да се поставя върху своята стойка, когато не се използва.
- Никога не потапяйте щепсела, мрежовия кабел или уреда във вода или други течности, за да се избегне токов удар.
- Не оставяйте включен уред без надзор. Издърпайте мрежовия кабел от щепселната кутия, когато уредът не се използва или преди да започнете почистването.
- Използвайте уреда съгласно указанията в тази Инструкция за употреба.
- Не докосвайте електрическия уред, когато е паднал във вода или когато се е намокрил. Веднага издърпайте щепсела на уреда.
- Внимание! Не потапяйте уреда във вода или други течности, когато го почиствате или работите с него.
Никога не потапяйте уреда във вода.
- Не издърпвайте или не носете уреда за кабела и не използвайте кабела като дръжка. Уверете се, че мрежовият кабел не е притиснат от врата и не прокарвайте кабела над остри ръбове. Дръжте мрежовия кабел далече от горещи повърхности.
- Никога не издърпвайте уреда от щепселната кутия, като дърпате за неговия мрежов кабел. Уверете се, че дърпате за щепсела, а не за кабела, когато издърпвате уреда от щепселна кутия.
- Не докосвайте щепсела или уреда с мокри ръце.
- Внимание! Опасност от изгаряне! По време на работа pistolетът за топло лепене и особено неговите дюзи стават много горещи. Бъдете особено внимателни, когато използвате pistolета за топло лепене и пипайте само дръжката на уреда, когато го използвате.
- Внимание! Опасност от изгаряне! Излизащото от уреда лепило е много горещо. Никога не докосвайте горещото разтопено лепило. Изчакайте, докато то се охлади.
- Винаги разкачвайте уреда от електрическата мрежа, преди да го почистете или когато не се използва.
- Поставяйте уреда върху топлоустойчива повърхност, когато той е горещ и не го покривайте с кърпа, дреха и т.н.
- Не се опитвайте да отваряте корпуса на pistolета за топло лепене или да демонтирате някои части на уреда.
- Съхранете Инструкцията за употреба и, ако е възможно, опаковката.
- Винаги носете предпазни ръкавици и предпазни очила, когато използвате уреда.

Инструкция за употреба

Отворете опаковката и внимателно извадете уреда от нея. Уверете се, че опаковката е цялостна и нейното съдържание не е повредено. Проверете дали пластмасовите части са повредени и дали охранващият кабел е непокътнат. Ако някаква част е повредена или липсва, трябва да се свържете с търговеца и не трябва да използвате продукта. Съхранете опаковката или я рециклирайте съгласно местните разпоредби.



Внимание!

По съображения за безопасност, запазете опаковъчните материали (пластмасови торбички, картони, стиропор и т.н.) извън зоната на досег от деца.

Опасност от задушаване

Описание на частите

1. Канал за подаване на пръчки лепило
2. Контролна лампа за свързване към мрежата
3. Мрежова връзка на зарядната станция
4. Зарядна станция с държач на уреда
5. Спусък
6. Стойка
7. Тава за събиране на капки
8. Дюзата
9. Топлозащитна обвивка на дюзата
10. Пръчки лепило (Ø 11mm x 180 mm)
11. Мрежова връзка на пистолета за лепене
12. Мрежов кабел

Преди да започнете да работите

Подготовка на местата за лепене:

- Не използвайте никакви запалими разтворители за почистване на местата за лепене.
- Температурата на околната среда и залепваните материали не трябва да е по-ниска от + 5 °C и по-висока от + 50 °C.
- Местата за лепене трябва да са чисти, сухи и обезмаслени.
- Нагряйте гладките повърхности преди залепването.
- За по-добра адхезивна способност при лепенето, предварително леко загряйте бързо изстиващите материали като стомана.
- Завийте желаната дюза (8).

Начин на работа

Работа с кабел:

- Свържете мрежовия кабел (12) с мрежовата връзка на пистолета за лепене (11) (вижте Фиг. В).
- Вкарайте мрежовия щепсел в щепселната кутия. Контролната лампа за свързване към мрежата (2) светва веднага, щом като уредът получи електрозахранване.
- Разтворете стойката (6). Изключете уреда.
- Поставете пръчка лепило (10) в канала за подаване на пръчки лепило (1).
- Изчакайте уреда да се загрее за около 5 минути. Сега уредът е готов за работа.

Работа без кабел:

- Свържете мрежовия кабел (12) с мрежовата връзка на зарядната станция (3).
- Поставете пистолета за топло лепене в зарядната станция с държач на уреда (4).
- Вкарайте мрежовия щепсел в щепселната кутия. Контролната лампа за свързване към мрежата (2) светва веднага, щом като уредът получи електрозахранване.
- Пъхнете пръчка лепило (10) в канала за подаване на пръчки лепило (1).
- Изчакайте около 5 минути уредът да се загрее.
- Сега уредът е готов за работа.
- Повторете фазата за нагряване, ако лепилото е твърдо или вискозно на изхода.

Залепване:

- Натиснете спусъка (5), за да регулирате потока на лепилото в съответствие с изискванията.
 - Нанесете лепилото под формата на точки.
 - При гъвкави материали, примерно текстил, нанесете лепилото в зигзагообразна линия.
 - След нанасяне на лепилото, веднага, за около 30 секунди, притиснете един към друг двата залепвани детайла. Мястото на залепване може да се натоварва след около 5 минути.
 - Когато прекъсвате работа, поставете пистолета за лепене върху стойката (6) или го свържете към зарядната станция.
- УКАЗАНИЕ:** Зарядната станция разполага с тава за събиране на капки (7), в която се събират остатъците от излишното лепило.
- След охлаждане, отстранете всички остатъци от лепило с остър нож.

Залепените места могат да бъдат отново разлепени чрез нагриване.



ВНИМАНИЕ! Работата с пистолета за лепене трябва да се упражнява.

Направете контролни опити върху отпадъчен материал. Необходимото количество лепило, респективно скоростта на подаване на лепилото, силно зависи от размера и свойствата на залепвания материал и може да се определи само чрез контролни опити. Ако се налага, поискайте съвет от специалист.

Изключване на уреда:

- Издърпайте мрежовия щепсел от щепселната

Замяна на дюзата:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Дюзата се нагрива над 200 °С. Носете защитни ръкавици.

- Загрейте уреда за около 5 минути.
- Сменяйте дюзата докато е топла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от изгаряне!

Пипайте дюзата (8) само за топлозащитната обвивка на дюзата (9). Върхът на дюзата е горещ!

УКАЗАНИЕ: Дръжте уреда изправен с дюзата нагоре, в противен случай може да изтече лепило. За да бъде сменена, дюзата (8) просто се развива от резбата на

пистолета за топло лепене и новата дюза (8) се завива в резбата на пистолета за топло лепене.

Почистване, поддръжка и транспортиране

Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди всякакви работи по почистване, издърпвайте мрежовия щепсел от щепселната кутия.

- Пистолетът за топло лепене не се нуждае от поддръжка.
- Винаги поддържайте уреда чист и сух.
- Не трябва да попадат течности във вътрешността на уреда. За почистване на корпуса използвайте кърпа. Никога не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които атакуват пластмасата.

Съхранение и транспортиране



ВНИМАНИЕ! Дюзата остава гореща и след като сте приключили работата.

Изчакайте дюзата да се охлади напълно, преди да приберете уреда.

- Винаги съхранявайте уреда на сухо и добре проветриво място извън зоната на досег от деца.
- Предпазвайте уреда от вибрации и сътресения по време на транспортирането.
- За предпочитане е винаги да съхранявате или транспортирате уреда с принадлежностите в оригиналната опаковка.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина за неизправност	Възможно решение
Уредът не се загрива.	Няма връзка с електрозахранването.	Проверете дали електрозахранването (щепселната кутия) функционира. Ако се налага потърсете съвет от специалист.
	Повреден мрежов кабел (12) или мрежова връзка (3 / 11).	Мрежовият кабел или мрежовите връзки трябва да се проверят в специализирана работилница.
Пръчката лепило (10) не се разтапя.	Уредът не е напълно загреят.	- Най-напред изчакайте уреда да се загрее напълно. Продължителност около 5 минути. - при работа без кабел: отново свържете уреда към зарядната станция със стойка (4), за да загреете отново пръчката лепило.
	Пръчката лепило (10) е поставена неправилно.	Натиснете спусъка (5), докато пръчката лепило се премести до упор в камерата за загриване.

Изхвърляне

Изхвърляне на опаковката



Опаковката на продукта се състои от рециклиращи се материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съобразно тяхната маркировка в обществените пунктове за събиране на отпадъци, респективно съгласно специфичните за страната предписания.

Указания за изхвърляне на електрически изделия



Не изхвърляйте електрически уреди при битовите отпадъци. Съгласно Европейската директива 2012/19/EU за стари електрически и електронни уреди и транспонирането ѝ в националното законодателство, използваните електрически уреди трябва да се събират отделно и да бъдат предадени за екологосъобразно повторно използване (рециклиране).

Рециклирането като алтернатива на изискването за връщане:

Като алтернатива на връщането, собственикът на електроуреда е задължен да съдейства за правилната му преработка при доброволен отказ от право на собственост. За целта старият уред може да бъде предаден на някой събирателен пункт, който ги ликвидира в смисъла на националната „кръгова икономика“ и Закона за управление на отпадъците. Това не се отнася за добавените към старите уреди комплектуващи части и помощни средства, които не съдържат електрически съставни части.

Други указания за изхвърлянето

Върнете стария електроуред така, че да не се наруши последващата му повторна употреба или утилизация. Старите електрически уреди могат да съдържат вредни вещества. При неправилно боравене или повреждане на уреда, тези вредни вещества могат да доведат до увреждане на здравето или замърсяване на водите и почвата при последваща утилизация на уреда.

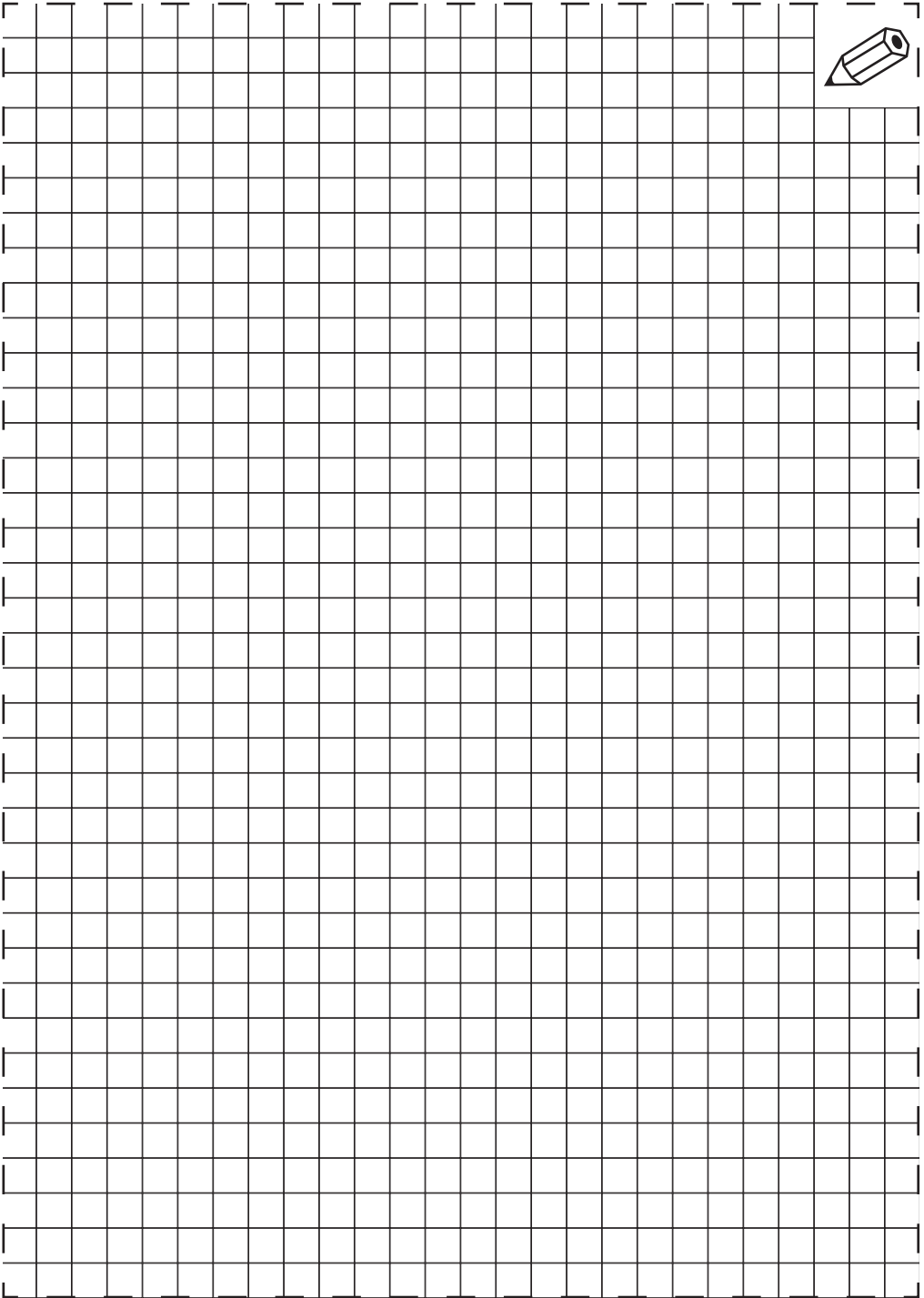
Технически характеристики

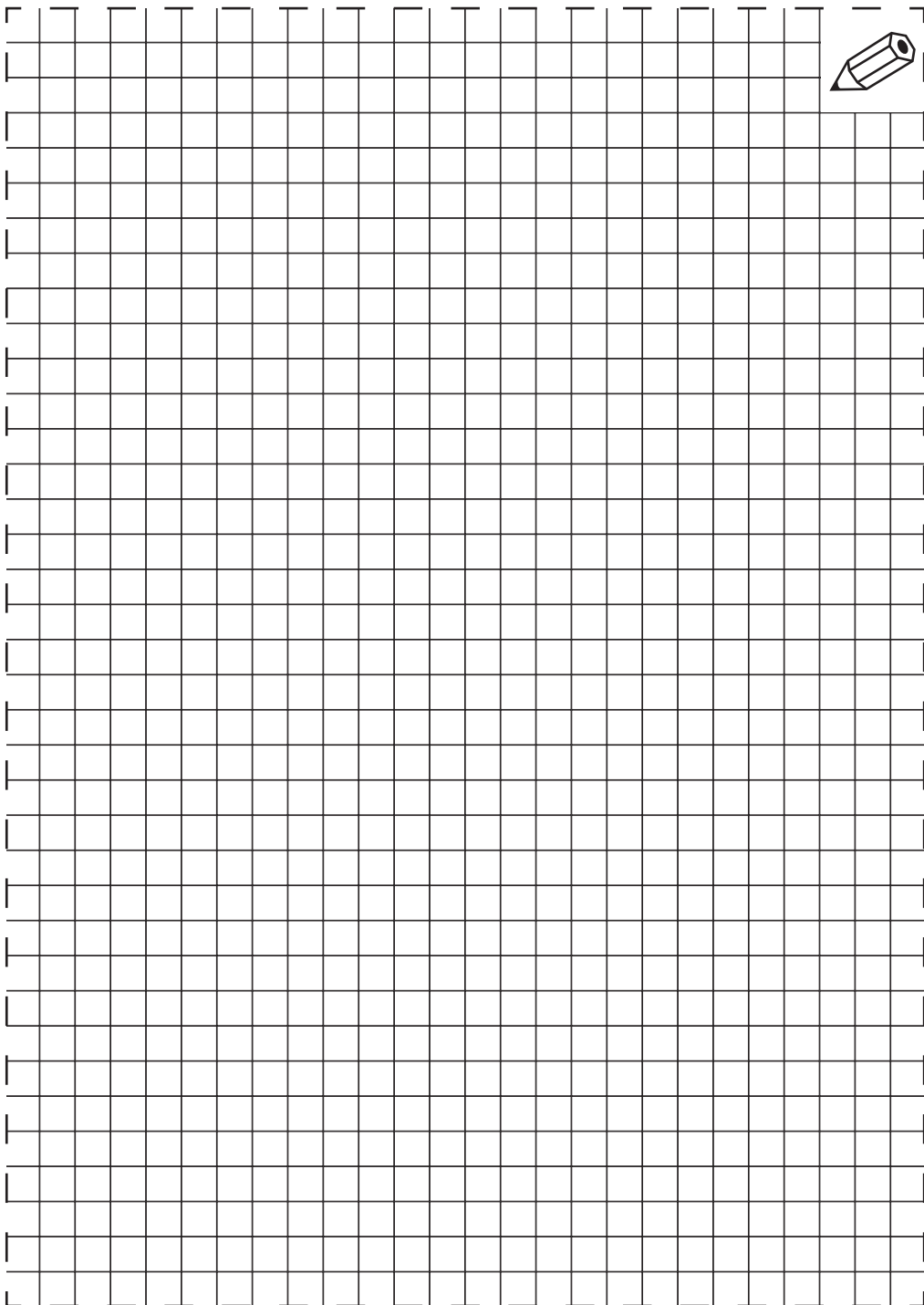
Изделие:	Пистолет за топло лепене
Номер на модела:	1226384
Номинално напрежение:	220-240 V~, (променлив ток), 50Hz
Входяща мощност:	25W (макс. 500 W при пускане в действие)
Работна температура:	180 - 220 °C
Диаметър на пръчката лепило:	11 mm
Количество подавано лепило:	около 15 g/min
Дължина на мрежовия кабел:	около 2 m

ЕС-Декларация за съответствие



Данни и стандарти можете да намерите в приложената ЕС-Декларация за съответствие.





- (D)** Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: www.kaufland.de
- (CZ)** Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: www.kaufland.cz
- (HR)** Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: www.kaufland.hr
- (PL)** Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: www.kaufland.pl
- (RO) (MD)** Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: www.kaufland.ro
- (SK)** Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: www.kaufland.sk
- (BG)** Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: www.kaufland.bg

(D) UNSERE ZUFRIEDENHEITSGARANTIE!
MyProject® ist Qualität - garantiert. Dazu stehen wir: Zufrieden oder Geld zurück. Fragen zu MyProject®?
Tel.: 0800 1528352 (Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

(CZ) NAŠE ZÁRUKA SPOKOJENOSTI!
MyProject® je zárukou kvality. Za tím si stojíme: Spokojenost nebo vrácení peněz. Otázky ke MyProject®? Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)

(HR) JAMSTVO ZADOVOLJSTVA.
MyProject® je kvaliteta - garantirano. Stoga ili ste zadovoljni, ili Vam vraćamo novac. Imate pitanja o MyProject®?
Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)

(PL) GWARANCJA ZADOWOLENIA!
MyProject® to gwarantowana jakość. Zapewniamy: zadowolenie albo zwrot pieniędzy. Masz pytania dotyczące MyProject®? Tel.: 800 300062 (bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

(RO) (MD) CALITATE GARANTATĂ!
Garantăm calitatea produselor MyProject® și asigurăm returnul dacă vîi cu produsul înapoi. Întrebări despre MyProject®? **RO:** Tel.: 0800 080 888 (număr apelabil doar din rețelele Orange, Vodafone, Telekom, Urc România și RCS&RDS) **MD:** Tel.: 0800 1 0800 (număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

(SK) ZÁRUKA SPOKOJNOSTI:
MyProject® je zaručená kvalita. U nás platí: spokojnosť alebo vrátenie peňazí. Otázky k produktu MyProject®?
Tel.: 0800 152835 (bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

(BG) НАШАТА ГАРАНЦИЯ ЗА УДОВЛЕТВОРЕНОСТ!
MyProject® е с гарантирано качество. Заставаме зад това: удовлетвореност или Ви връщаме парите. Въпроси за MyProject®?
тел.: 0800 12220 (безплатно от цялата страна)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител: Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podjetja: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

IAN: FL-199AAR
791 / 1226384 / 4386230